
PRALNI STROJ
WASHER EXTRACTOR
WASCHMASCHINE
MACHINE A LAYER
MÁQUINA DE LAVAR

BW1400

R0713860

Koda/Code/Kode/Code/Código:

G03086-0002 0

Serijska št./Serial Number/Seriennummer/Nombre s ériel/Número de serie:

3086-43933

(3p-Pv-PZ-AP-MAC E1032)

SEZNAM REZERVNIH DELOV

info@zipnasklade.ru

SPARE PARTS LIST

8(800)500-69-51

ERSATZTEILELISTE

LISTE DES PIECES DE RECHANGE

VNP=843/13

LISTA DE LAS PIEZAS DE CAMBIO

Veljavno od / Valid from / Gültig seit / Valable du / Valadero des de:

Julij/July/Juli/Juillet/Julio 2013

A	Sestava stroja-kazalo	Machine composition-index	Maschinenzusammensetzung-Index	Composition de la machine-index	Composici3n de la m3quina	G03086-0002 0					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripci3n	Koda/Code/Kode/Code/C3digo	E	Pv	Pn	K	O
A	Sestava stroja - kazalo	Machine composition - index	Maschinenzusammesetzung - index	Composition de la machine-index	Composici3n de la m3quina - 3ndice	G03086-0002 0		●			
A1	Sestava stroja	Machine composition	Maschinenzusammesetzung	Composition de la machine	Composici3n de la m3quina			●			
B	PodnoŹje stroja	Base frame	Maschinengestell	Porte de la machine	Porta de la maquina	3676 - 1000 2		●			
B2	Nastavni vijak	Attachment screw	Stellschraube	Tourner vis	Gire tornillo	3692 - 9560 3		●			
C1	Zapiranje zunanjih vrat -NS	Outside door closing-SS	Aussent3rschliessung-SS	Fermeture de la porte ext3rieure-IF	Cierre de la puerta exterior-IC	3672 - 3200 2		●			
C2	Zapiranje zunanjih vrat -ČS	Outside door closing-CS	Aussent3rschliessung-SS	Fermeture de la porte ext3rieure-PF	Cierre de la puerta exterior-PC	3673 - 3200 2		●			
C3	Okvir	Frame	Rahmen	Cadre	Cuadro	3656 - 3230 2		●			
C4	Mehanizem zapiranja vrat-NS	Outside door closing - SS	Aussent3rschliessung - US	Mechanisme porte fermer-CI	Mecanismo puerta cerrar-LC	3656 - 3610 3		●			
C5	Mehanizem zapiranja vrat-ČS	Outside door closing-CS	Aussent3rschliessung-SS	Mechanisme porte fermer-CP	Mecanismo puerta cerrar-LP	3656 - 3620 3		●			
C6	Zunanji boben z stenami	Outer drum with walls	Aussentrommel mit W3nde	Tambour exterieur les murs	Tambor exterior las paredes	3670 - 3000 2		●			
D	LeŹajni sklop	Bearing system	Lagerrungs	Coussinet de jonction	Sistema de cojinete	3655 - 3450 3		●			
E	Zaviranje	Braking	Bremsen	Freins	Freno	3656 - 3700 3		●			
F	Avtomatsko pozicioniranje	Automatic positioning	Automatischpositionierung	Positionnement automatique	Posicionamiento autom 3tico	3655 - 3300 2		●			
G	Vrata notranjega bobna	Inside cage door	Innentrommelt3r	Porte tambour int3rieur	Puerta tambor - interior	2370 - 4200 3		●			
H	Pogon stroja	Machine drive	Maschinenantrieb	Propulsion de la machine	Propulsi3n de la m3quina	3656 - 5100 3		●			
H2	Jermenica z diskom	Pulley with disc	Riemenscheibe mit Disc	Poulie avec disque	Polea con disco	2370 - 3440 4		●			
I	Merjenje nivoja	Level measuring	Niveau Messung	Niveau mesurage	Nivel medic3n	3545 - 6810 2		●			
J	OhiŹje stroja	Machine Housing	Maschinengeh3use	Capot de la machine	Carcasa de la m 3quina	3670 - 6000 2		●			
J1	Gumi zaŹita-stranska	Rubber protection-Sided	Gummischutz-Seitlich	Caoutchouc de protecion-sur le c3te	Proteccion de caucho-lateral	3656 - 6400 3		●			
K	Dozima posoda	Dosing box	Dosierbox	R3cipient de dosage	Caja de dosis	3656 - 6500 2		●			
L	Tekoče doziranje	Liquid dosage	Flissenddosierung	Dosage liquide	Dosificaci3n l3quida	2199 - 6600 2		●			
M	Razvod vode	Water inlet	Wasserleitung	Admission d'eau	L3nea del agua	3656 - 7100 3		●			
N1	Izpust stroja	Machine drain	Maschinenablass	Echappement de la machine	Escape de la maquina	3656 - 9500 7		●			
N2	Izpustni ventil	Drain valve	Maschinenablassventil	Soupape d'3chappement	V3lvula de escape	2365 - 7500 5		●			
N3	Preliv	Decant	3berfall	Decanter	Trasiego	3656 - 9550 3		●			
O	Priključek tipala temperature sonde	Temperature sensor connection	Temperaturf3hler Anschluss	Jonction sonde de temperature	Conexion sonda de temperatura	2115 - 7330 2		●			
P	Parni razvod	Steam inlet	Dampfleitung	Chauffage a vapeur	Calefacci3n a vapor	3676 - 7700 2		●			
R	Nihajno stikalo	Tilting switch	Schwingungschalter	Contact d'oscillation	Conmutador de oscilaci3n	3656 - 7800 2		●			
S1	Pnevmatski razvod	Pneumatic scheme	Pneumatikskizze	Admission pneumatique	L3nea neum 3tica	3656 - 7900 2		●			
S3	Pripravna grupa	Preparing group	Wartungseinheit	Groupe preparatif	Grupo preparador	2199 - 7910 2		●			
T	Elektrooprema	Electro equipment	Elektrozubeh3r	3quipement 3lectrique	Equipo electr3nico	3670 - 8000 6		●		Danfoss	
T3	Omara frekvenčnega pretvornika	Frequency invertet box	Frequenzunformer Schrank	Placard convertisseur de fr3qu	Armaria transformador de frecuencia	3656 - 8500 2		●			
U1	Priključitev stroja	Machine anexation	Maschinenanschluss	Jonction de la machine	Conexi3n de la m3quina	3656 - 9600 2		●			
U2	Zatesnitev stroja	Machine tightening	Maschinenabdichtung	Etanch3it3 de la machine	Empaquetadura de la m3quina	2365 - 9800 3		●			
X	Sidranje stroja	Machine anchoring	Maschinen Verankerung	Machines d ancrage	Maquinas de anclaje	3656 - 9400 2		●			
Y	Ključavnice + ključ	Lock + key	Schloss + Schl3ssel	Fermeture + clef	Cerradura + llave			●			
Z	Cev med bobni	Pipe between the drums	Rohr zwischen den Trommeln	Tuyau entre les tambours	Tuber3a entre los tambores	3656 - 9700 2		●			
E	stroj/varianta - električno gretje	machine/variant - electrical heating	maschine/Variante - elektrisch heizung	machine/variante - chauffage 3lectrique	m3quina/variante - calefacci3n 3lectrico						
Pv	stroj/varianta - parno (visokotlačno) gretje	machine/variant - steam (high pressure) heating	maschine/Variante - dampf (hochdruck) heizung	machine/variante - chauffage a vapeur (haute pression)	m3quina/variante - calefacci3n a vapor (alta presi3n)						
Pn	stroj/varianta - parno (nizkotlačno) gretje	machine/variant - steam (low pressure) heating	maschine/Variante - dampf (tiefdruck) heizung	machine/variante - chauffage a vapeur (pression basse)	m3quina/variante - calefacci3n a vapor (baja presi3n)						
K	stroj/varianta - kombinirano gretje	machine/variant - combined heating	maschine/Variante - kombinierte heizung	machine/variante - chauffage combin3	m3quina/variante - calefacci3n combinada						
O	stroj/varianta - oljno gretje	machine/variant - oil heating	maschine/Variante - 3l heizung	machine/variante - chauffage huile	m3quina/variante - calefacci3n aceite						

A1

Sestava stroja

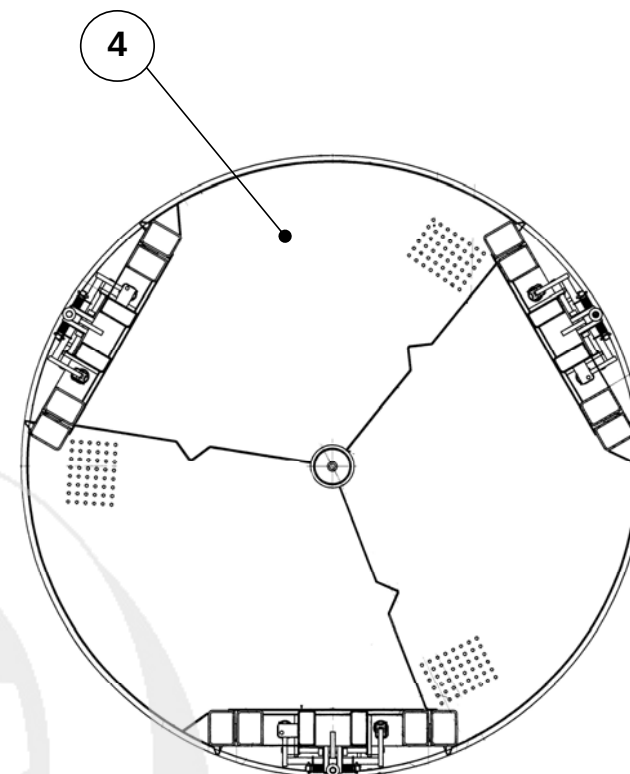
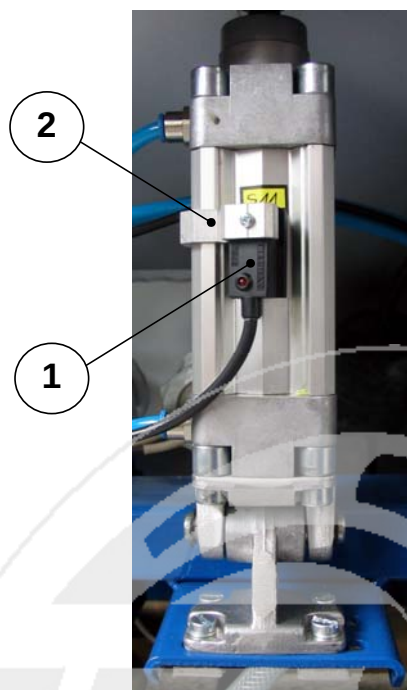
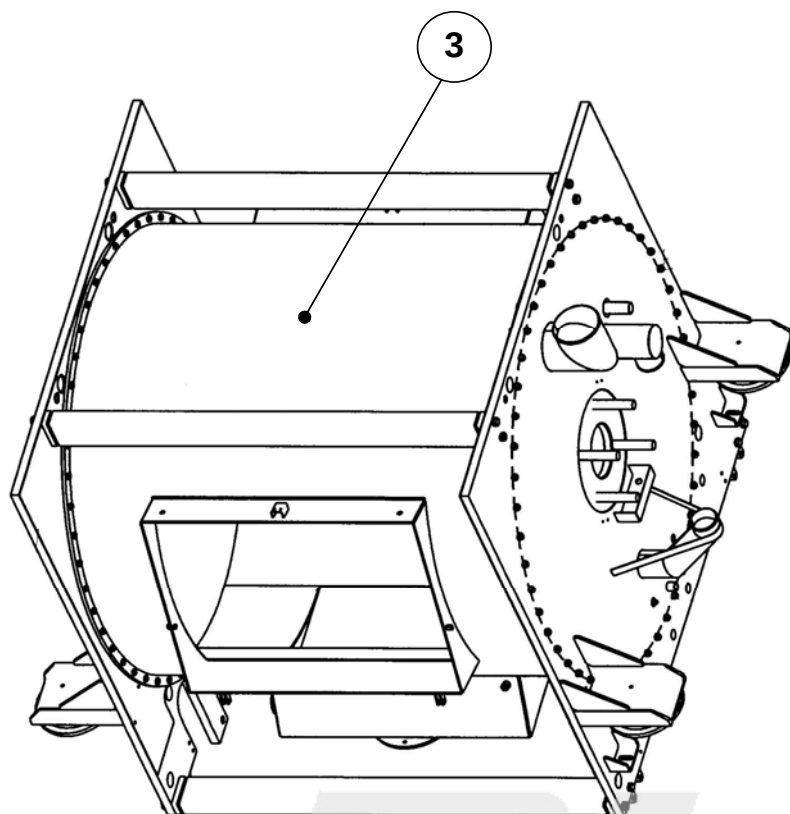
Machine composition

Maschinenzusammensetzung

Composition de la machine

Composición de la máquina

G03086-0002 0



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Magnetno REED stikalo	Magnetic switch	Magnetischschalter	Contact magnétique	Conmutador magnético	7200352		2			
2	Držalo magnetnega stikala	Magnetic switch handle	Magnetischschalterhalter	Manche de contact magnétique	Tener de la conmutador magnético	7200353		2			
3	Zunanji boben	Outside drum	Äusseretrommel	Tambour extérieur	Tambor exterior	3670 - 3100 2		1			
4	Notranji boben (3p)	Inside drum	Innentrommel	Tambour intérieur	Tambor interior	3673 - 4100 3		1			

info@zipnasklade.ru

B

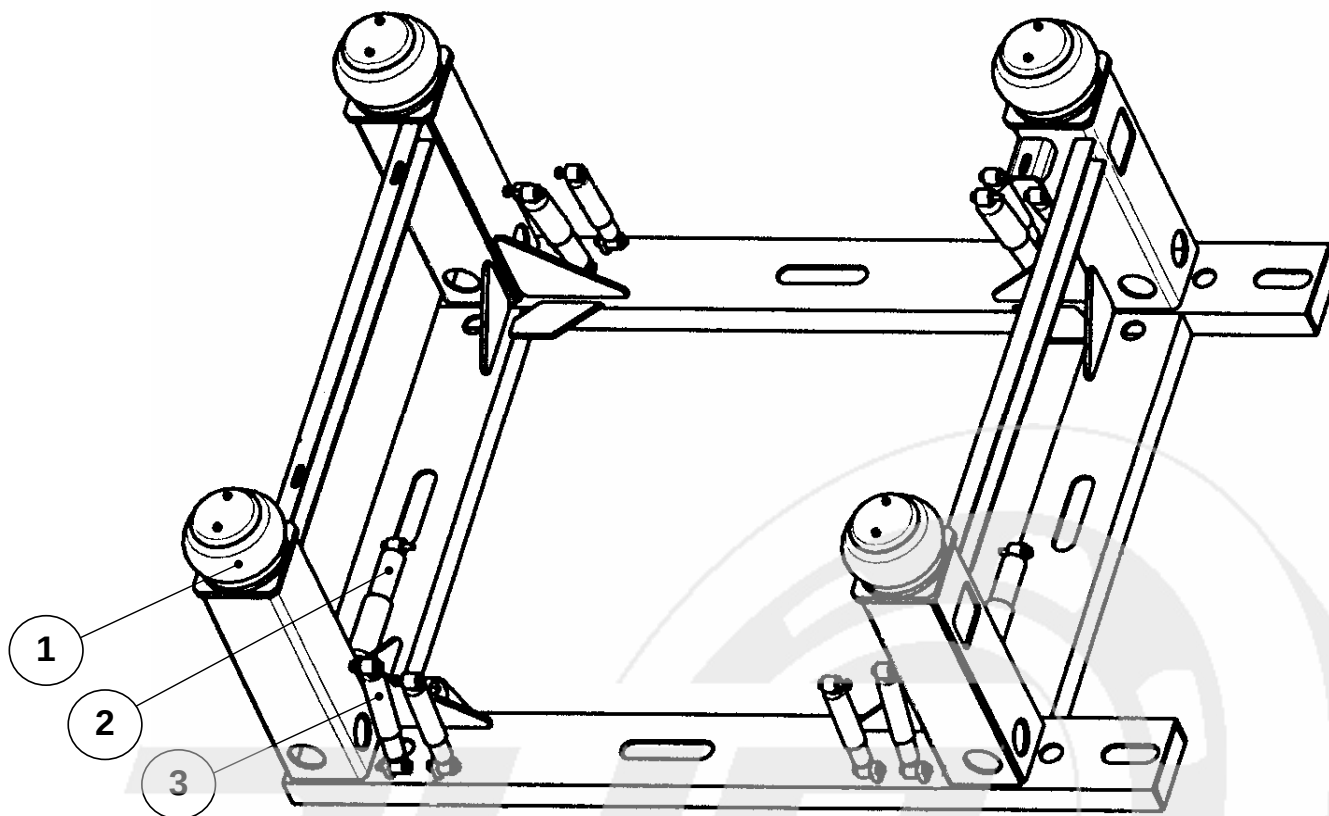
Podnožje stroja

Base frame

Maschinengestell

Porte de la machine

Porta de la maquina

3676 - 1000 2

Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Zračna blazina	Air spring	Luftfeder	Coussin d'air	Almohada de aire	8180005		4			
2	Amortizer BILSTEIN	Shock absorber	Stossdämpfer	Amortisseur	Amortiguador	7660011		4			
3	Amortizer ALKO	Shock absorber	Stossdämpfer	Amortisseur	Amortiguador	7660002		8			

info@zipnasklade.ru

C1

Zapiranje zunanjih vrat stroja

Machine outside door closing

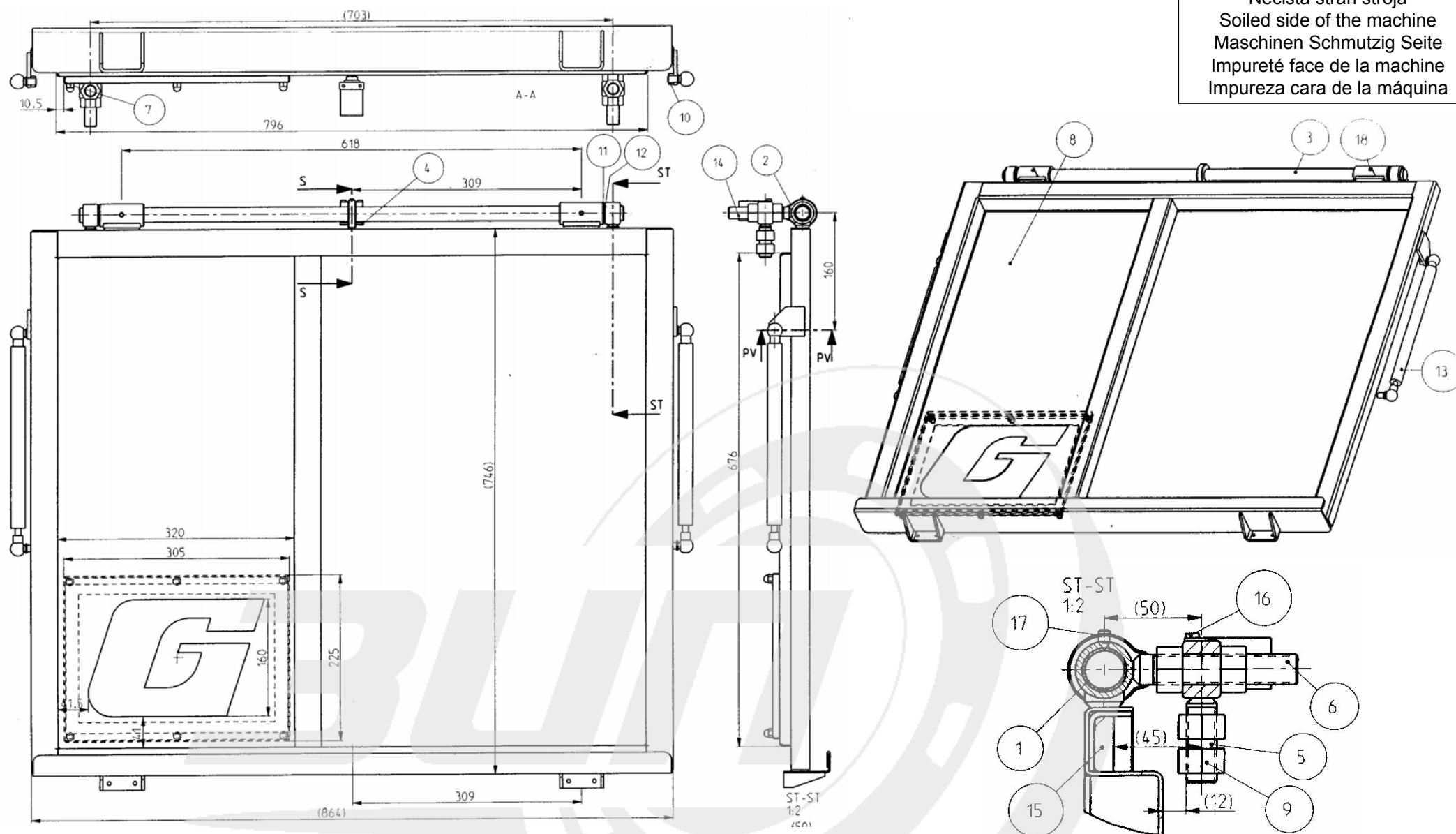
Maschinenaussentürschliessung

Fermeture de la porte extérieure

Cierre de la puerta exterior de la máquina

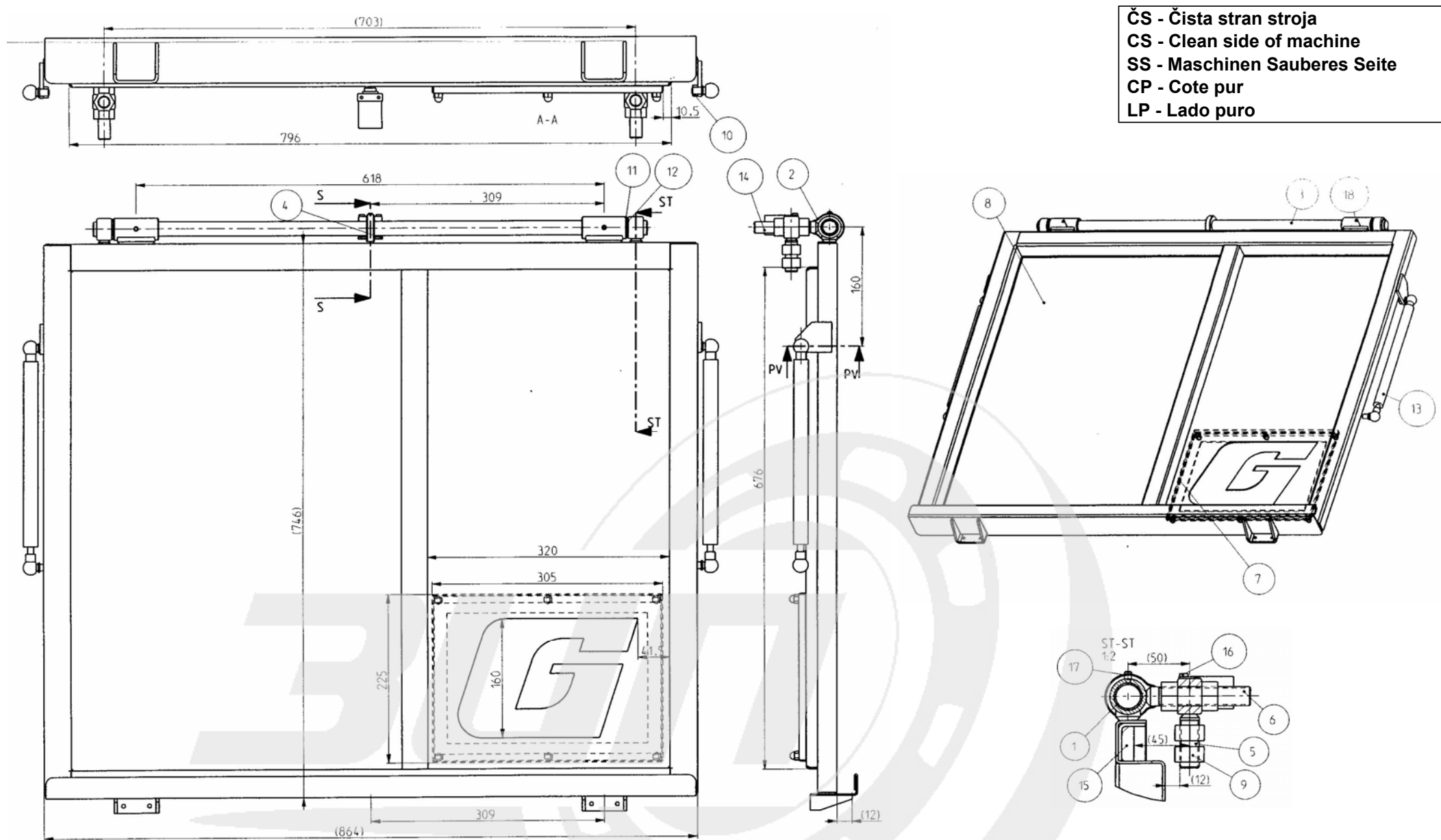
3672 - 3200 2

Nečista stran stroja
Soiled side of the machine
Maschinen Schmutzig Seite
Impureté face de la machine
Impureza cara de la máquina



info@zipnasklade.ru

C1	Zapiranje zunanjih vrat stroja	Machine outside door closing	Maschinenaussentürschliessung	Fermeture de la porte extérieure	Cierre de la puerta exterior de la máquina	3672 - 3200 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Puša SnBz	Bushing	Hulze	Boîte SnBz	Buje SnBz	2433203	2	2	2	2	2
2	Nastavek končnega stikala	Finally switch attachment	Endschalteransatz	Manchon du joint final	Aditamiento del conmutador final	2199 - 3204 2	1	1	1	1	1
3	Osovina vrat	Door axis	Türachse	Axe de la porte	Eje de la puerta	2365 - 3250 2	1	1	1	1	1
4	Navojna ploščica M4	Threaded platte	Gewindescheibe	Plaquette de filetage	Plaquita enrollable	2377 - 3203 2	1	1	1	1	1
5	Očesni vijak	Eye screw	Augenschraube	Vis à œillet	Tornillo de ojos	2391 - 3580 2	2	2	2	2	2
6	Očesni vijak	Eye screw	Augenschraube	Vis à œillet	Tornillo de ojos	2391 - 3590 2	2	2	2	2	2
7	Okvir-logo	Frame-logotype	Rahmen-Logo	Encadrement-logo	Armadura-logo	3656 - 3230 2	1	1	1	1	1
8	Zunanja vrata	Outside door	Aussentür	Porte extérieure	Puerta exterior	3672 - 3210 2	1	1	1	1	1
9	Matica M16	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651614	8	8	8	8	8
10	Matica M8	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651610	2	2	2	2	2
11	Podložka 20/28x1	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755031	2	2	2	2	2
12	Podložka 20/28x2	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755032	2	2	2	2	2
13	Plinska vzmet	Gas spring	Gasfeder	Ressort de gaz	Muelle de gas	7660016	2	2	2	2	2
14	Končno stikalo	Finally switch	Endschalter	Contact final	Conmutador final	7200294	1	1	1	1	1
15	Tesnilo vrat L=2,7m	Door gasket	Türdichtung	Joint hublot	Junta escotilla	8163020	1	1	1	1	1
16	Vijak M4x30	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4302472	2	2	2	2	2
17	Vijak M6x10	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4785609	1	1	1	1	1
18	Navojni zatič	Threaded pin	Gewindzapfen	Broches filetees	Tapon espiral	4719362	2	2	2	2	2
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											



ČS - Čista stran stroja CS - Clean side of machine SS - Maschinen Sauberes Seite CP - Cote pur LP - Lado puro
--

C2	Zapiranje zunanjih vrat stroja	Machine outside door closing	Maschinenaußentürschliessung	Fermeture de la porte extérieure	Cierre de la puerta exterior de la máquina	3673 - 3200 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Puša SnBz	Bushing	Hulze	Boîte SnBz	Buje SnBz	2433203	2	2	2	2	2
2	Nastavek končnega stikala	Finally switch attachment	Endschalteransatz	Manchon du joint final	Aditamiento del conmutador final	2199 - 3204 2	1	1	1	1	1
3	Osovina vrat	Door axis	Türachse	Axe de la porte	Eje de la puerta	2365 - 3250 2	1	1	1	1	1
4	Navojna ploščica M4	Threaded platte	Gewindescheibe	Plaquette de filetage	Plaquita enrollable	2377 - 3203 2	1	1	1	1	1
5	Očesni vijak	Eye screw	Augenschraube	Vis à œillet	Tornillo de ojos	2391 - 3580 2	2	2	2	2	2
6	Očesni vijak	Eye screw	Augenschraube	Vis à œillet	Tornillo de ojos	2391 - 3590 2	2	2	2	2	2
7	Okvir-logo	Frame-logotype	Rahmen-Logo	Encadrement-logo	Armadura-logo	3656 - 3230 2	1	1	1	1	1
8	Zunanja vrata	Outside door	Aussentür	Porte extérieure	Puerta exterior	3673 - 3210 2	1	1	1	1	1
9	Matica M16	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651614	8	8	8	8	8
10	Matica M8	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651610	2	2	2	2	2
11	Podložka 20/28x1	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755031	2	2	2	2	2
12	Podložka 20/28x2	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755032	2	2	2	2	2
13	Plinska vzmet	Gas spring	Gasfeder	Ressort de gaz	Muelle de gas	7660016	2	2	2	2	2
14	Končno stikalo	Finally switch	Endschalter	Contact final	Conmutador final	7200294	1	1	1	1	1
15	Tesnilo vrat L=2,7m	Door gasket	Türdichtung	Joint hublot	Junta escotilla	8163020	1	1	1	1	1
16	Vijak M4x30	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4302472	2	2	2	2	2
17	Vijak M6x10	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4785609	1	1	1	1	1
18	Navojni zatič	Threaded pin	Gewindzapfen	Broches filetees	Tapon espiral	4719362	2	2	2	2	2
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											
31											
32											
33											
34											
35											

C3

Okvir

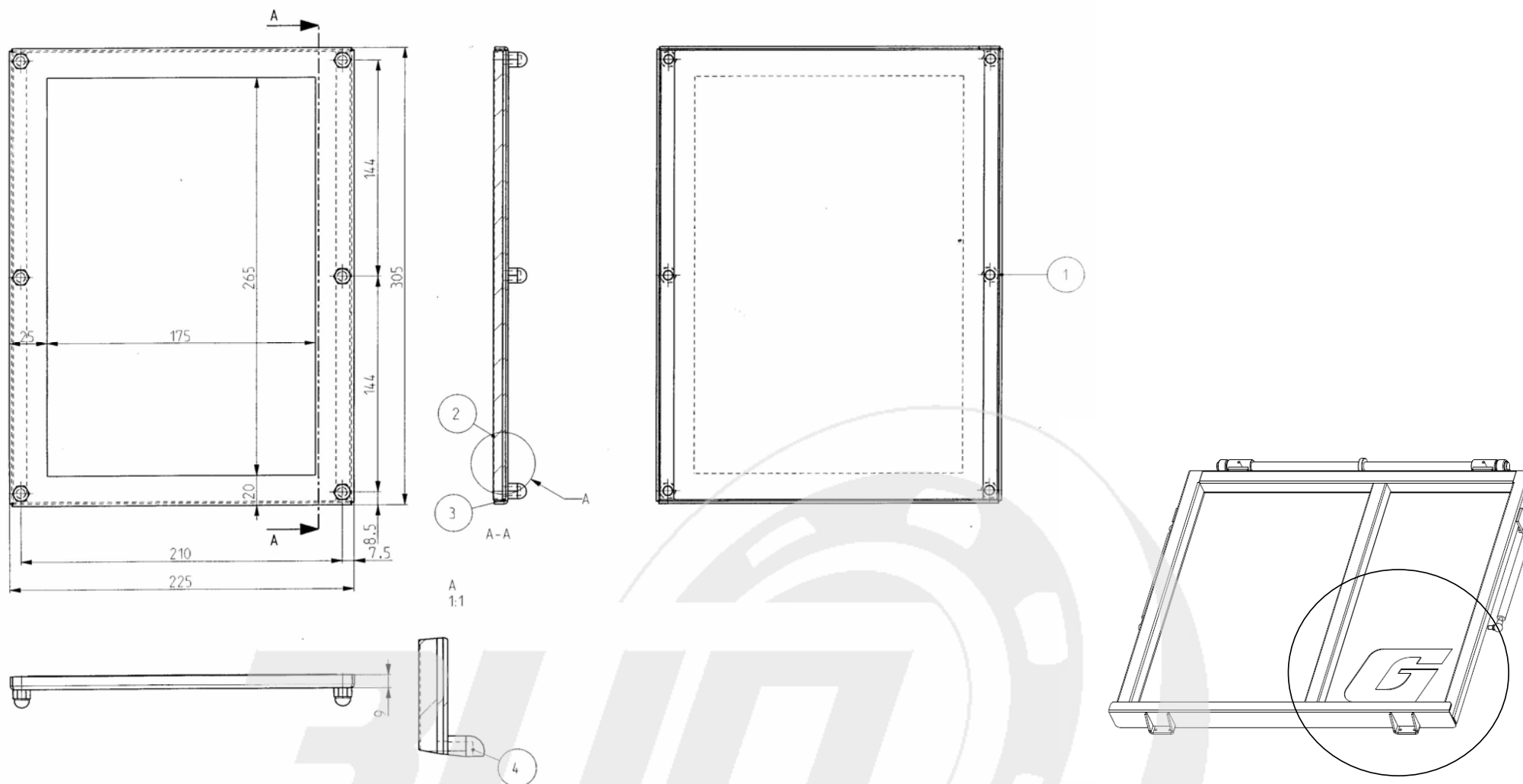
Frame

Rahmen

Cadre

Cuadro

3656 - 3230 2



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Kode/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Okvir	Frame	Rahmen	Cadre	Cuadro	3656 - 3231 2		1			
2	Steklo vrat	Door glass	Türglass	Glacé de la porte	Vidrio de la puerta	3656007		1			
3	Tesnilo stekla	Seal glass	Glassdichtung	Glacé joint	Junta de la vidrio	3656 - 3233 2		1			
4	Matica M6	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4611609		6			

info@zipnasklade.ru

C4

Mehanizem zapiranja vrat-NS

Outside door closing-SS

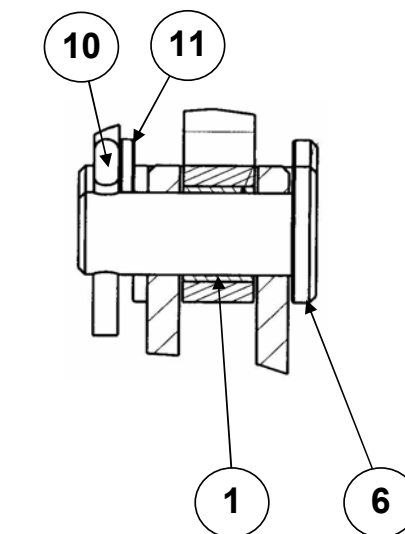
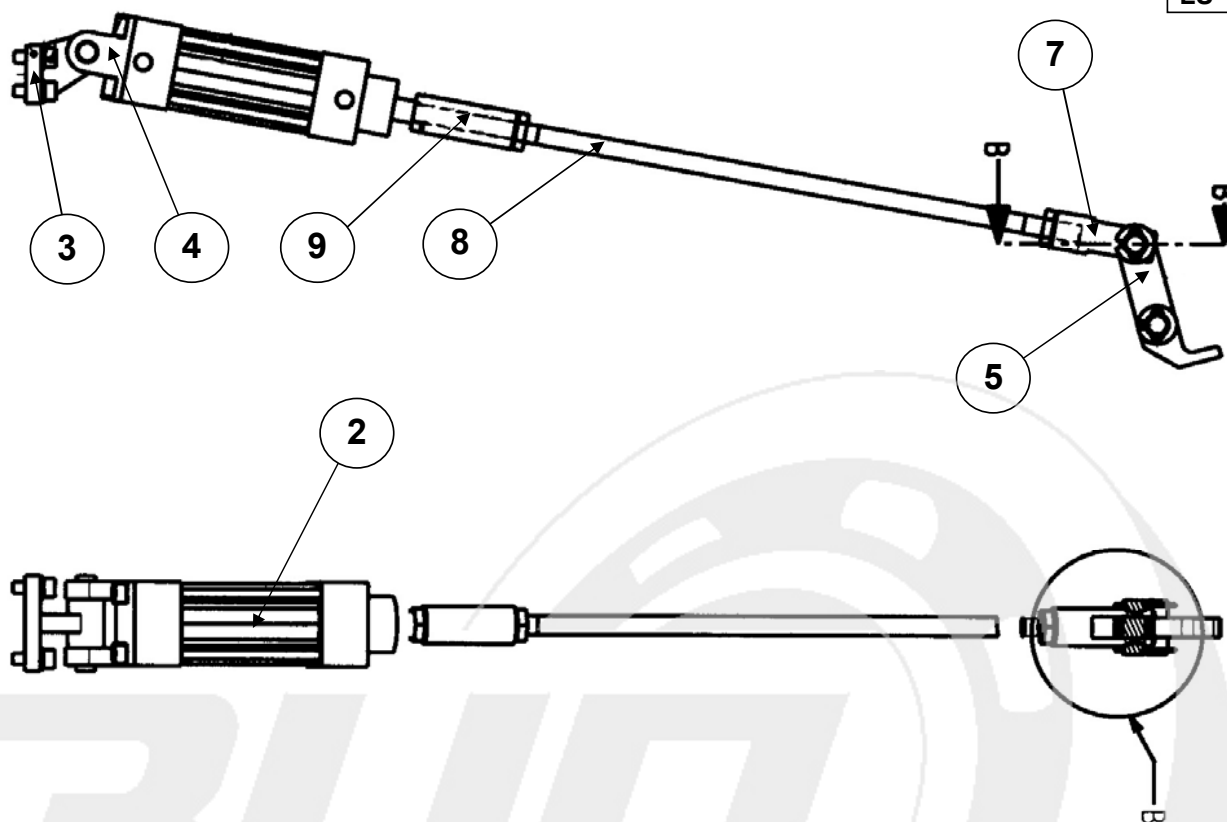
Aussentürschliessung-US

Mechanisme porte fermer-CI

Mecanismo puerta cerrar-LC

3656 - 3610 3

NS - Nečista stran stroja
SS - Soiled side of machine
US - Maschinen Schmutzig Seite
CI - Cote impur
LS - Lado sucio



Rez/Cut/Schnitt/
Coupure/Corte
B-B

Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:

18.01.2013

OS 02/13

info@zipnasklade.ru

C4	Mehanizem zapiranja vrat-NS	Outside door closin-SS	Aussentürschliessung-US	Mechanisme porte fermer-CI	Mecanismo puerta cerrar-LC	3656 - 3610 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Puša	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433202		2			
2	Pnevmatski cilinder	Pneumatic cylinder	Pneumatikzylinder	Cylindre pneumatique	Cilindro neumático	7600220		1			
3	Pritrditev cilindra	Cylinder fastening	Zylinderbefestigung	Fixation du cylindre	Fijación del cilindro	7600229		1			
4	Pritrditev cilindra	Cylinder fastening	Zylinderbefestigung	Fixation du cylindre	Fijación del cilindro	7600231		1			
5	Vzvod zapirala	Lever shutter	Verschlusshebel	Levier du mécanisme de fermeture	Palanca de parada	2330 - 3202 3		1			
6	Sornik	Pin	Bolzen			2330 - 3203 3		2			
7	Vilice cilindra	Cylinder fork	Zylindergabel	Fourches du cylindre	Horquilla del cilindro	2330 - 3204 2		1			
8	Drog	Pole	Stange	Poteau	Poste	3656 - 3611 2		1			
9	Navojni podaljšek	Threaded extension	Gewindverlängerung	Stérilet prolongement	Espiral prolongamiento	3691 - 3612 2		1			
10	Razcepka	Splint pin	Splinte			4594359		2			
11	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755025		2			
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											

C5

Mehanizem zapiranja vrat-ČS

Outside door closing-CS

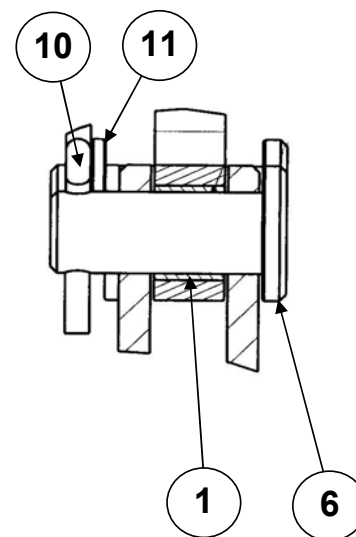
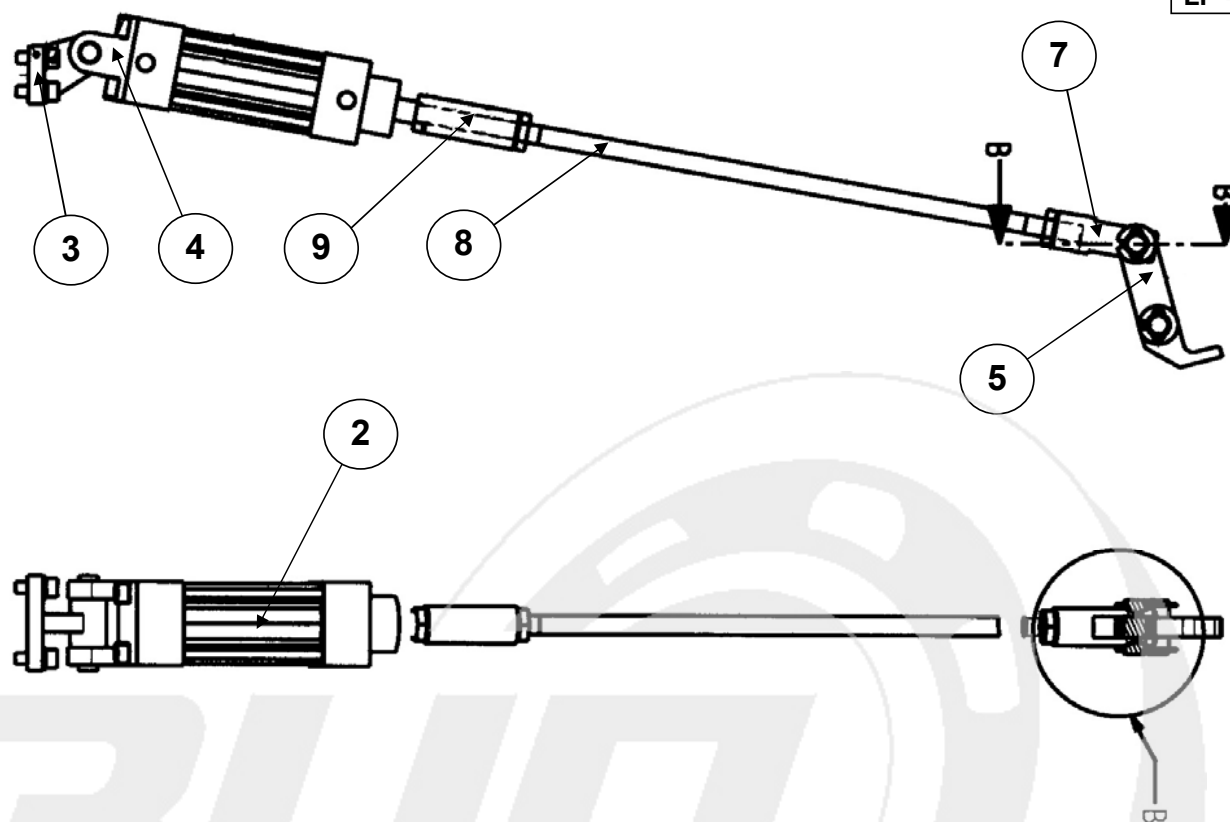
Aussentürschliessung-SS

Mechanisme porte fermer-CP

Mecanismo puerta cerrar-LP

3656 - 3620 3

ČS - Čista stran stroja
CS - Clean side of machine
SS - Maschinen Sauberes Seite
CP - Cote pur
LP - Lado puro



Rez/Cut/Schnitt/
Coupure/Corte
B-B

Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
18.01.2013
OS 02/13

info@zipnasklade.ru

C5	Mehanizem zapiranja vrat-ČS	Outside door closing-CS	Aussentürschliessung-SS	Mechanisme porte fermer-CP	Mecanismo puerta cerrar-LP	3656 - 3620 3				
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K
1	Puša	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433202		2		
2	Pnevmatski cilinder	Pneumatic cylinder	Pneumatikzylinder	Cylindre pneumatique	Cilindro neumático	7600220		1		
3	Pritrditev cilindra	Cylinder fastening	Zylinderbefestigung	Fixation du cylindre	Fijación del cilindro	7600229		1		
4	Pritrditev cilindra	Cylinder fastening	Zylinderbefestigung	Fixation du cylindre	Fijación del cilindro	7600231		1		
5	Vzvod zapirala	Lever shutter	Verschlusshebel	Lever du mécanisme de fermeture	Palanca de parada	2330 - 3202 3		1		
6	Somik	Pin	Bolzen			2330 - 3203 3		2		
7	Vilice cilindra	Cylinder fork	Zylindergabel	Fourches du cylindre	Horquilla del cilindro	2330 - 3204 2		1		
8	Drog	Pole	Stange	Poteau	Poste	3656 - 3621 2		1		
9	Navojni podaljšek	Threaded extension	Gewindverlängerung	Stérilet prolongement	Espiral prolongamiento	3691 - 3612 2		1		
10	Razcepka	Splint pin	Splinte			4594359		2		
11	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4755025		2		
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										

C6

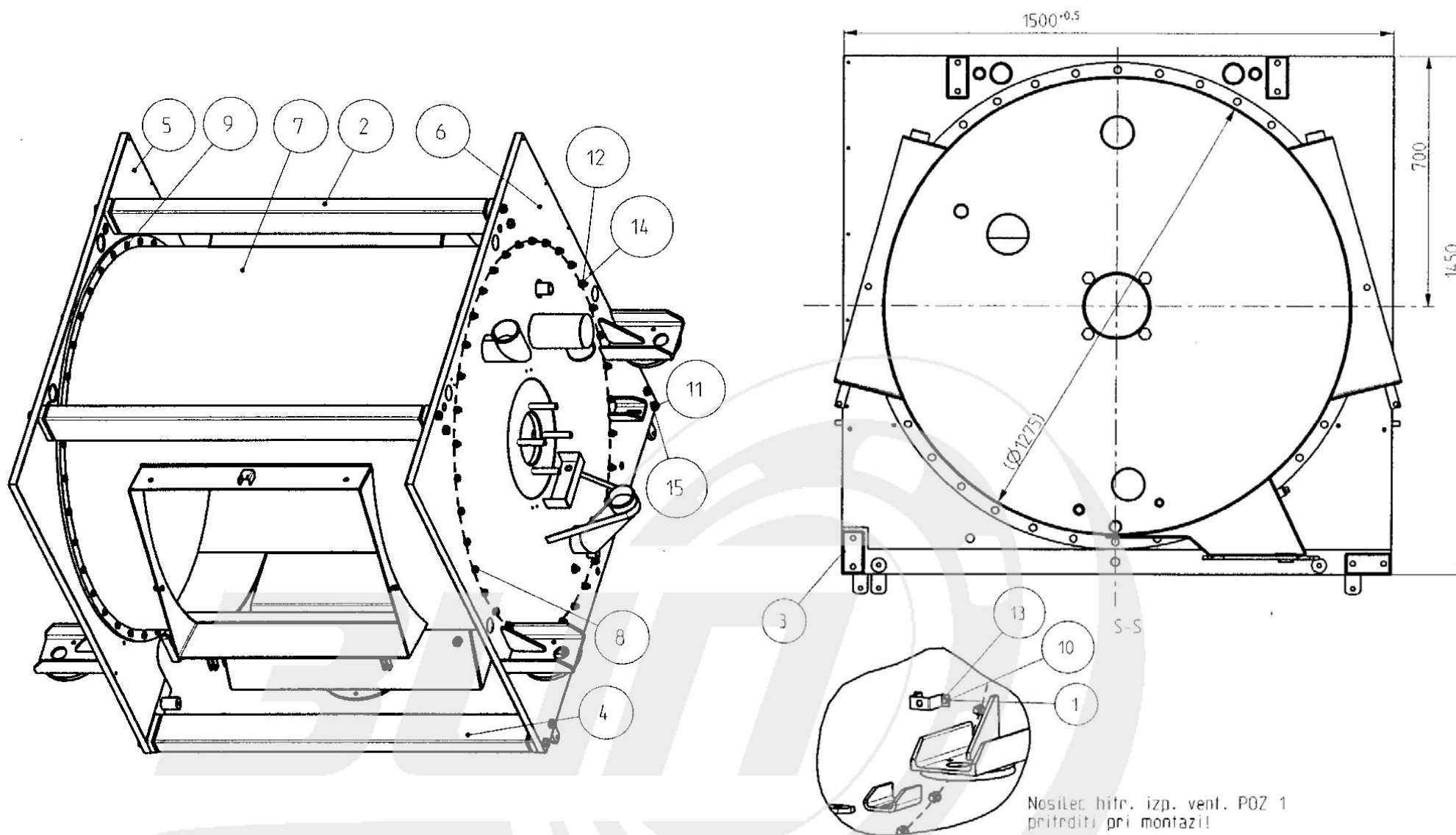
Zunanji boben z stenami

Outer drum with walls

Aussentrommel mit Wände

Tambour extérieur les murs

Tambor exterior las paredes

3670 - 3000 2

info@zipnasklade.ru

C6	Zunanji boben z stenami	Outer drum with walls	Aussentrommel mit Wände	Tambour extérieur les murs	Tambor exterior las paredes	3670 - 3000 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	2199 - 7904 2		1			
2	Veznik	Conjunction	Konjunktion	Conjoction	Conjuncion	2370 - 2010 2		2			
3	Veznik	Conjunction	Konjunktion	Conjoction	Conjuncion	2370 - 2040 2		1			
4	Veznik	Conjunction	Konjunktion	Conjoction	Conjuncion	2370 - 2050 2		1			
5	Stranska stena - desna	Side wall - right	Seitenwand - rechts	Côté latéral-droit	Pared lateral - derecha	2370 - 2100 5		1			
6	Stranska stena - leva	Side wall - left	Seitenwand - links	Côté latéral-gauche	Pared lateral - izquierda	3656 - 2200 2		1			
7	Zunanji boben	Outside drum	Äusseretrommel	Tambour extérieur	Tambor exterior	3670 - 3100 2		1			
8	Vijak M12x50	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4106402		6			
9	Vijak M12x60	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4106404		66			
10	Vijak M6x12	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156275		2			
11	Vijak M16x50	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156478		16			
12	Matica M12	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651212		72			
13	Podložka A10	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761208		2			
14	Podložka A12	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761211		72			
15	Podložka A16	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761213		16			
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											

D

Ležajni sklop

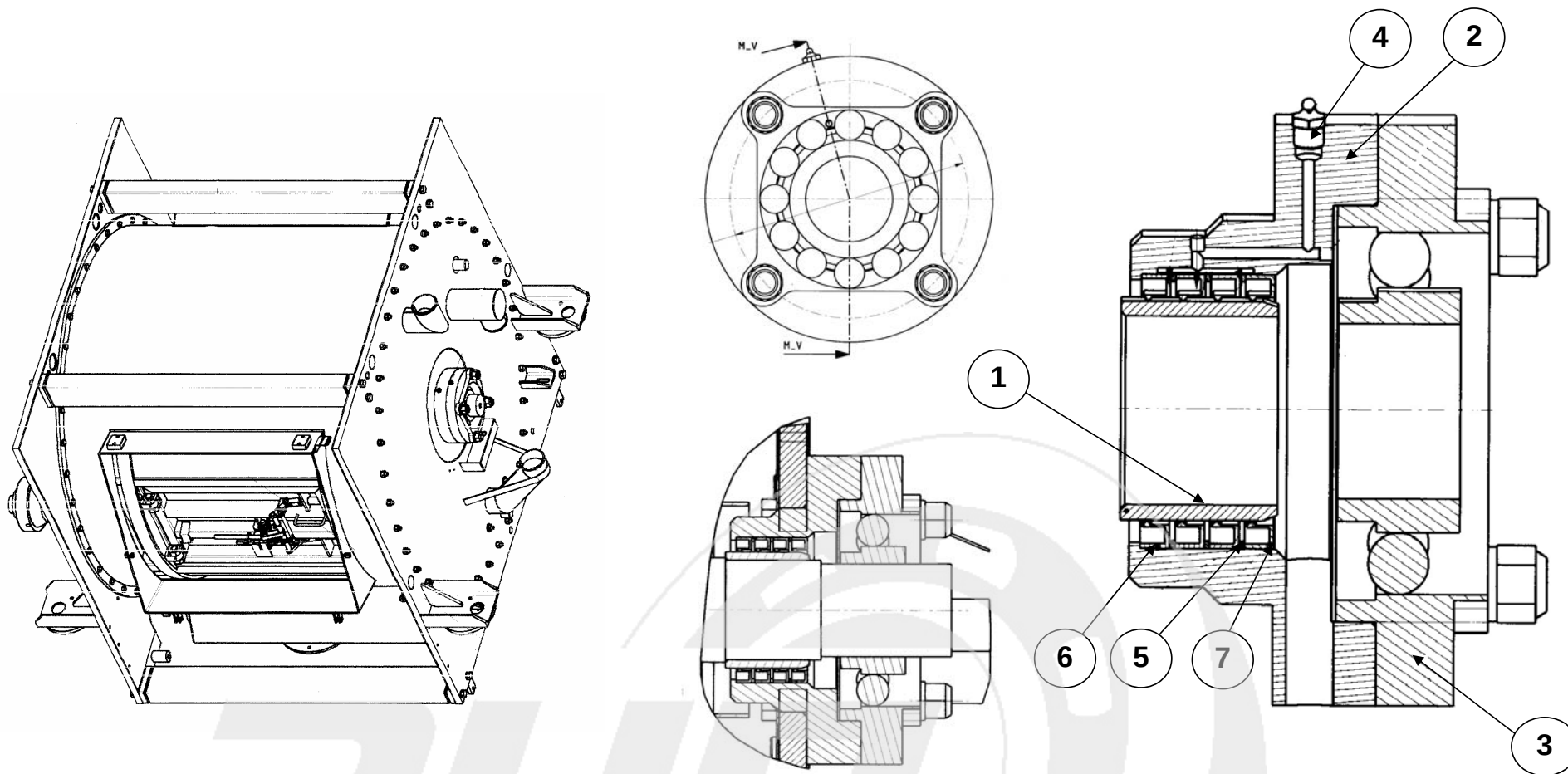
Bearing system

Lagerungs

Coussinet de jonction

Sistema de cojinete

3655 - 3450 3



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Kode/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Puša	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2370 - 3401 3		1			
2	Ohišje ležaja	Bearing housing	Lagergehäuse	Boîte roulements	Caja cojinetes	2370 - 3430 2		1			
3	Ležaj	Bearing	Lager	Roulement	Rodamiento	6039144		1			
4	Mazalka	Lubricator	Schmiernippel	Pommade	Pomada	6050820		1			
5	Distančni obroč	Protective ring	Schutzring	Cercle de distance	Anillo de distancia	6051622		3			
6	Radialno tesnilo	Radial gasket	Semmering	Joint radial	Junta radial	9935635		3			
7	Radialno tesnilo	Radial gasket	Semmering	Joint radial	Junta radial	9935636		1			

info@zipnasklade.ru

E

Zaviranje

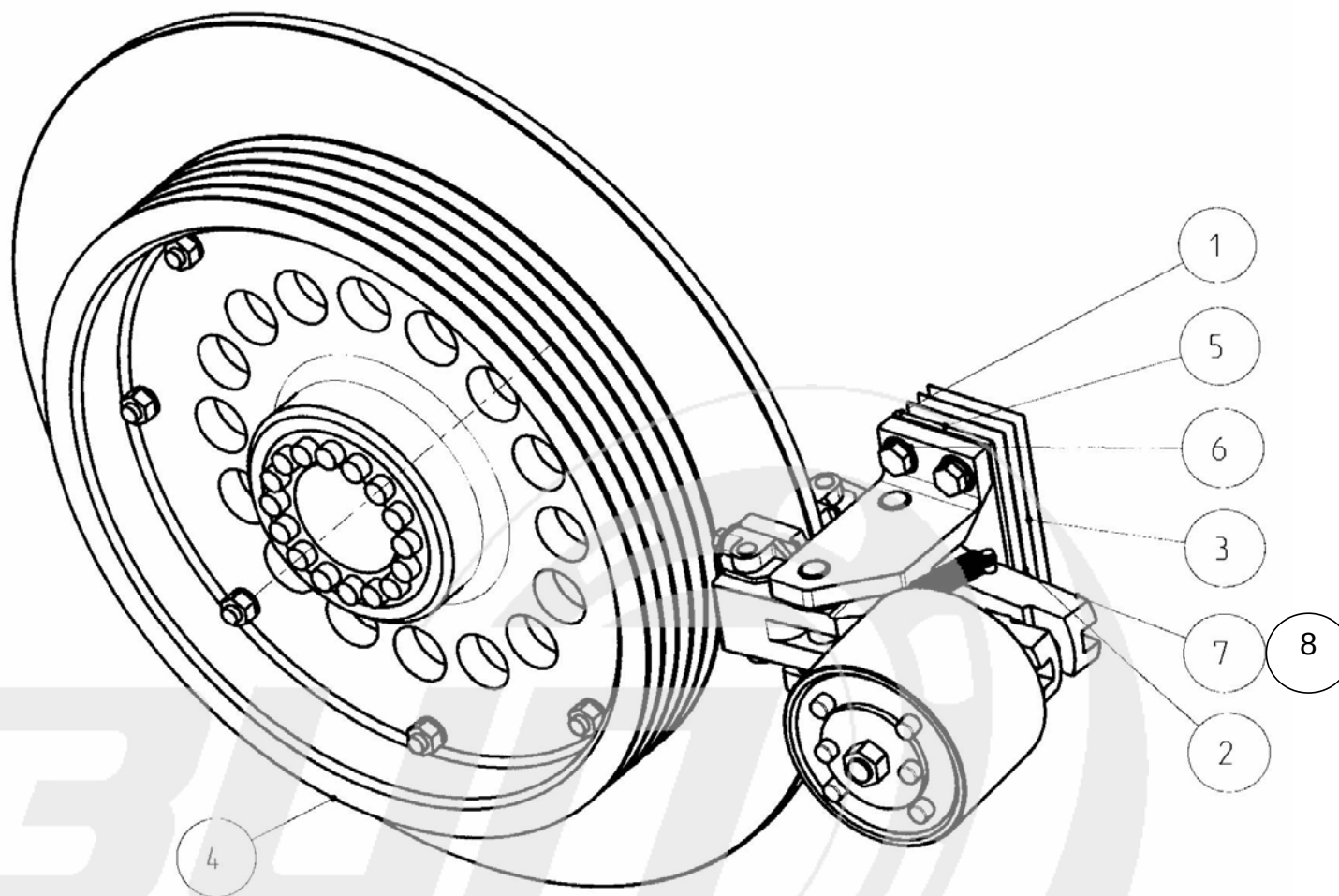
Brake system

Bremsen

Freins

Freno

3656 - 3700 3



Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
16.2.2011
OS 02/11

info@zipnasklade.ru

E	Zaviranje	Brake system	Bremsen	Freins	Freno	3656 - 3700 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Podloga zavore	Brake pad	Bremsebettung	Doublage de frein	Carpeta de freno	3656 - 3702 3		1			
2	Podloga zavore	Brake pad	Bremsebettung	Doublage de frein	Carpeta de freno	3656 - 3704 3		1			
3	Podloga zavore	Brake pad	Bremsebettung	Doublage de frein	Carpeta de freno	3656 - 3705 3		2			
4	Jermenica	Pulley	Riemenscheibe	Poulie	Polea	2370 - 3440 3		1			
5	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	5736567		4			
6											
7	Zavora - komplet	Brake - complete	Bremse - komplet	Frein - complet	Freno - completo	6250029		1			
8	Zavorne ploščice	Brake pads	Bremsepacken	Frein - carreau	Freno - baldosa	6250028		2			
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											

F

Avtomatsko pozicioniranje

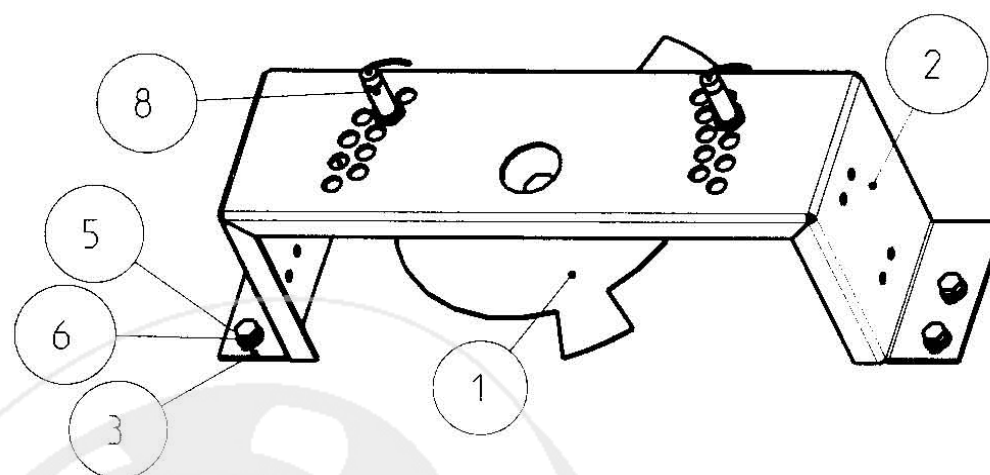
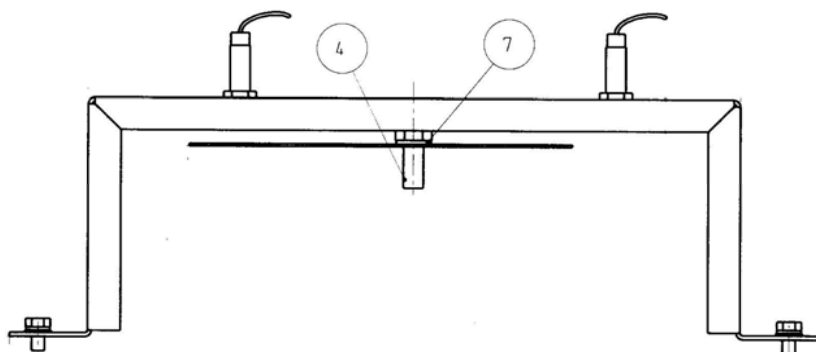
Automatic positioning

Automatischpositionierung

Positionnement automatique

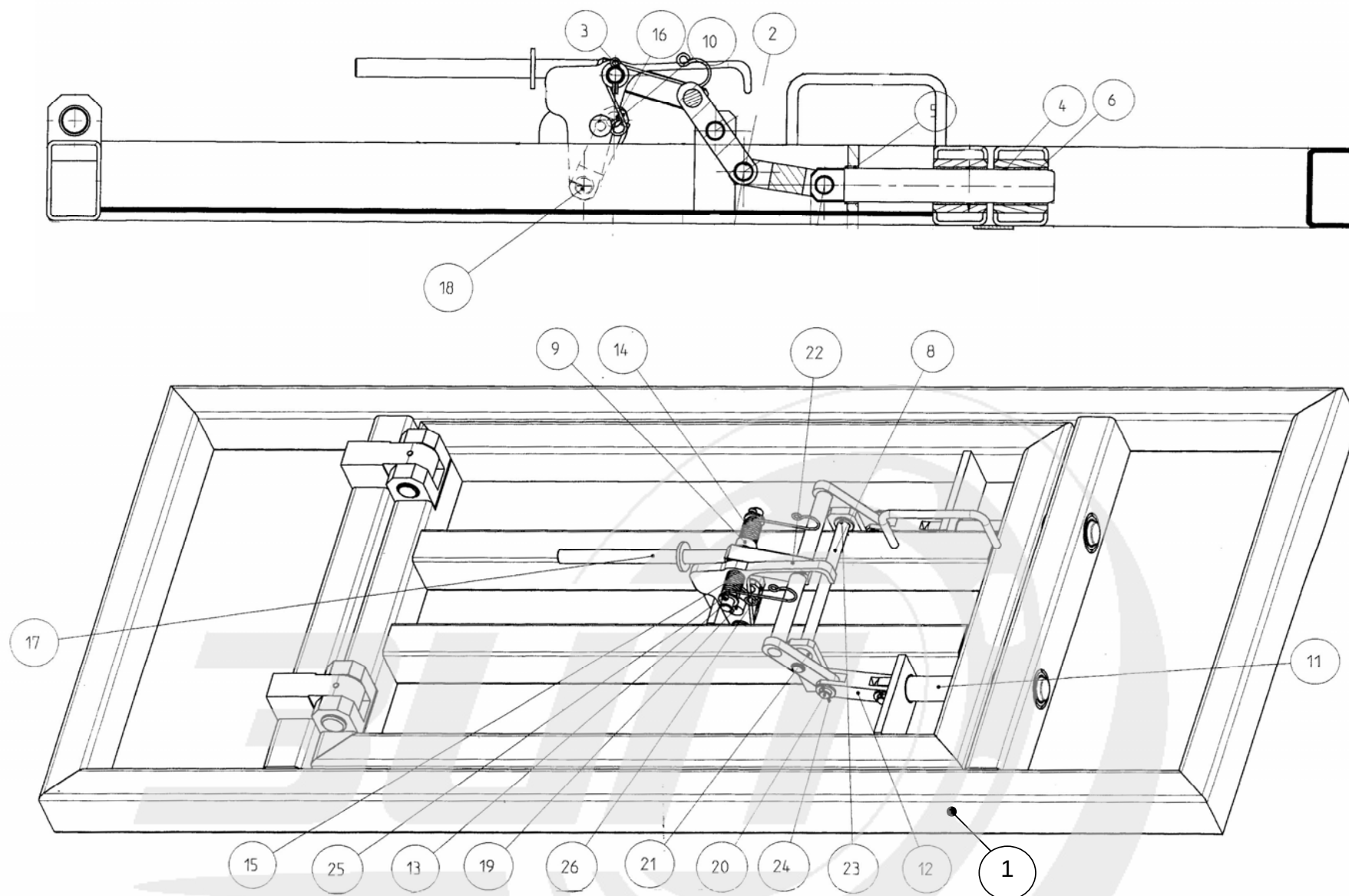
Posicionamiento automatico

3655 - 3300 2

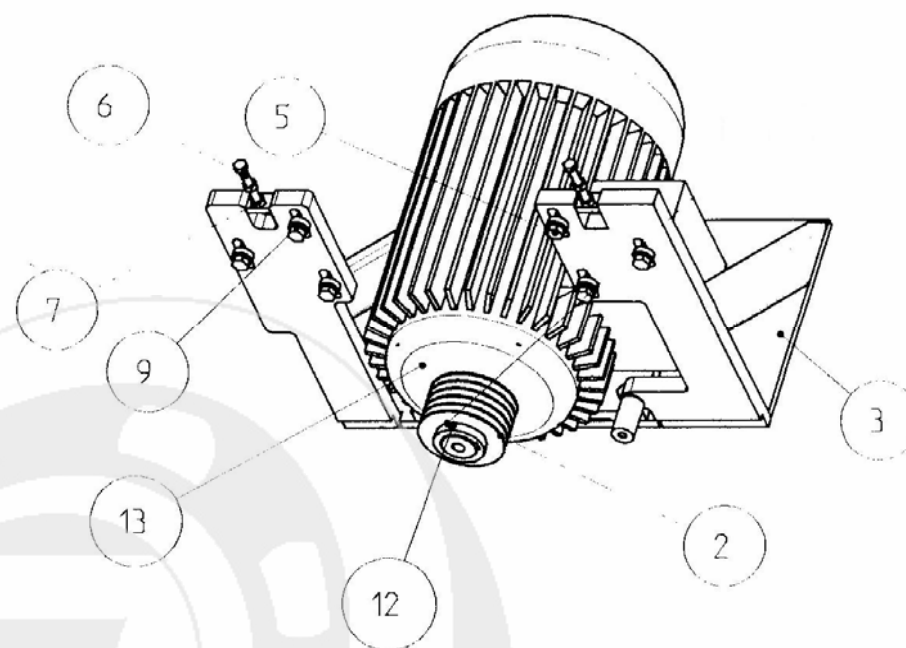
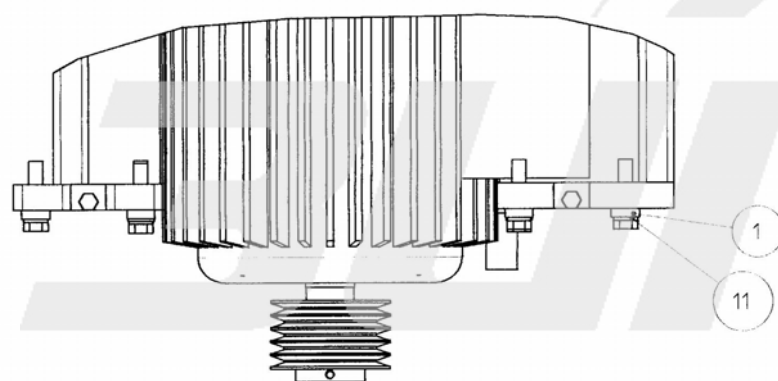
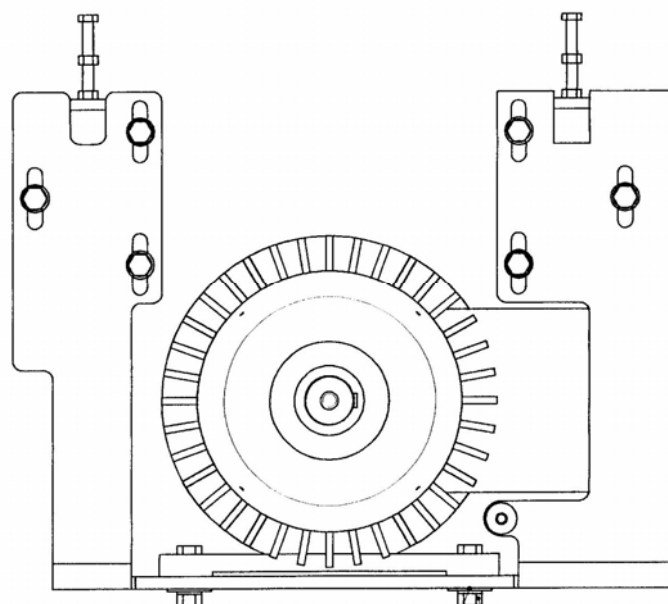


Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Kulisa avtomatskega pozicioniranja	Rotating piece	Drehstück	Tourner carreau	Girar baldosa	3656 - 3301 2	1	1	1	1	1
2	Nosilec induktivnega tipala	Inductive sensor carrier	Induktivität-fühlerträger	Support de touche inductive	Portador del sensor inductivo	3656 - 3302 2	1	1	1	1	1
3	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156314	4	4	4	4	4
4	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156398	1	1	1	1	1
5	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740210	4	4	4	4	4
6	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761209	4	4	4	4	4
7	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761211	1	1	1	1	1
8	Induktivno tipalo	Inductive sensor	Induktivität-fühler	Tôle de positionnement automatique	Sensor inductivo	7200313	2	2	2	2	2

Info@zipnasklade.ru



G	Vrata notranjega bobna	Inside cage door	Innentrommeltür	Porte tambour intérieur	Puerta tambor interior	2370 - 4200 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Okvir	Frame	Rahmen	Cadre	Cuadro	2370 - 4300 3	1	1	1	1	1
2	Puša SnBz 14x12x10	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433202	10	10	10	10	10
3	Puša SnBz 14x12x20	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433208	1	1	1	1	1
4	Puša SnBz 28x25x25	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433201	4	4	4	4	4
5	Puša SnBz 28x25x10	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433201	2	2	2	2	2
6											
8	Sornik	Pin	Bolzen			3650 - 4201 2	1	1	1	1	1
9	Drog zapaha	Pole bolt	Rigelstange	Perche verrou	Barra cerrojo	3650 - 4202 2	1	1	1	1	1
10	Drog	Pole	Stange	Poteau	Poste	3650 - 4203 2	1	1	1	1	1
11	Zatič zapaha	Bolt pin	Riegelzapfen	Goujon boulon	Pasador bulon	3650 - 4204 3	2	2	2	2	2
12	Drog	Pole	Stange	Poteau	Poste	3650 - 4205 2	2	2	2	2	2
13	Sornik	Pin	Bolzen			3650 - 4206 2	1	1	1	1	1
14	Vzmet	Spring	Feder	Ressort	Muelle	3650 - 4207 4	1	1	1	1	1
15	Vzmet	Spring	Feder	Ressort	Muelle	3650 - 4208 4	1	1	1	1	1
16	Sornik	Pin	Bolzen			3650 - 4209 2	1	1	1	1	1
17	Ročica zapaha z osjo	Bolt lever	Hebelriegel	Verrou manivelle	Cerrojo manivela	3650 - 4210 3	1	1	1	1	1
18	Sornik	Pin	Bolzen			3650 - 4221 2	1	1	1	1	1
19	Vijak IMBUS M8	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	3650 - 4222 2	2	2	2	2	2
20	Sornik	Pin	Bolzen			3650 - 4223 2	4	4	4	4	4
21	Puša	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	3650 - 4224 2	2	2	2	2	2
22	Drog zapaha	Pole bolt	Rigelstange	Perche verrou	Barra cerrojo	3650 - 4231 2	1	1	1	1	1
23	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4745015	10	10	10	10	10
24	Razcepka M.B2.300 2x20 INOX	Splint pin	Splinte			4594209	8	8	8	8	8
25	Razcepka M.B2.300 4x20 INOX	Splint pin	Splinte			4594359	2	2	2	2	2
26	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4785359	1	1	1	1	1
27	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4785609	2	2	2	2	2



H	Pogon stroja	Machine drive	Maschinenantrieb	Propulsion de la machine	Propulsion de la maquina	3656 - 5100 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Podložka D32	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	2370 - 5104 2		6			
2	Jermenica elektro motorja	Electromotor pulley	Motorriemenscheibe	Poulie du moteur	Polea de la electromotor	3656 - 5101 4		1			
3	Nosilec motorja	Motor carrier	Motorträger	Support du moteur	Portador del motor	3656 - 5110 3		1			
4											
5	Vijak M16X70	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4106482		10			
6	Vijak M12X120	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156614		2			
7	Matica M12	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651212		4			
8	Matica M16	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651214		4			
9	Podložka D17	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740215		2			
10	Podložka A17	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4747218		4			
11	Podložka A16	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761213		10			
12	Vijak M10X15	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4772714		1			
13	Elektromotor	Electromotor	Elektromotor	Électromoteur	Electromotor	7240020		1			
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											

H2

Jermenica

Pulley

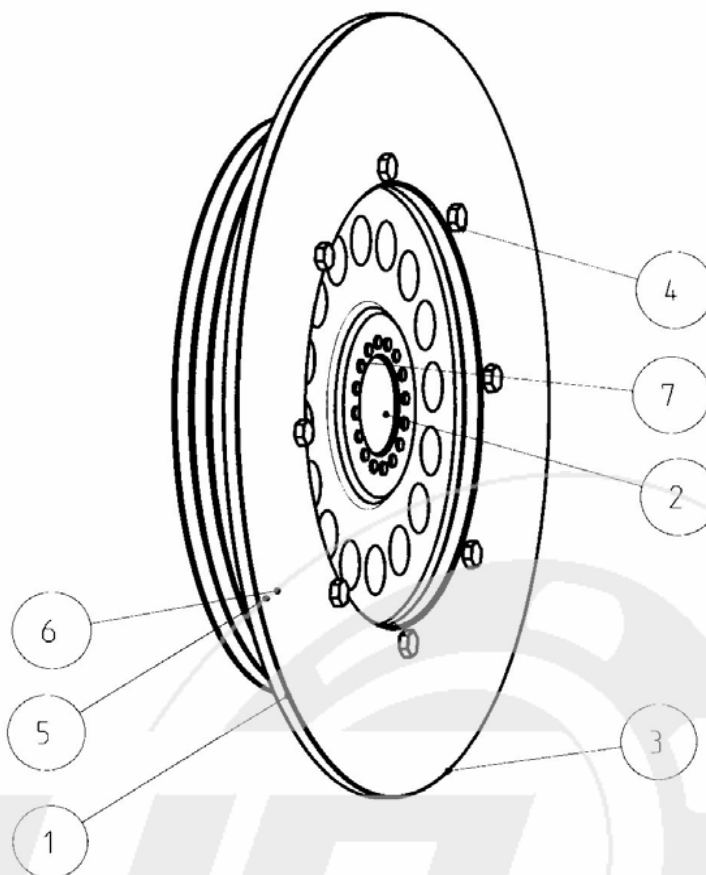
Riemenscheibe

Poulie

Polea

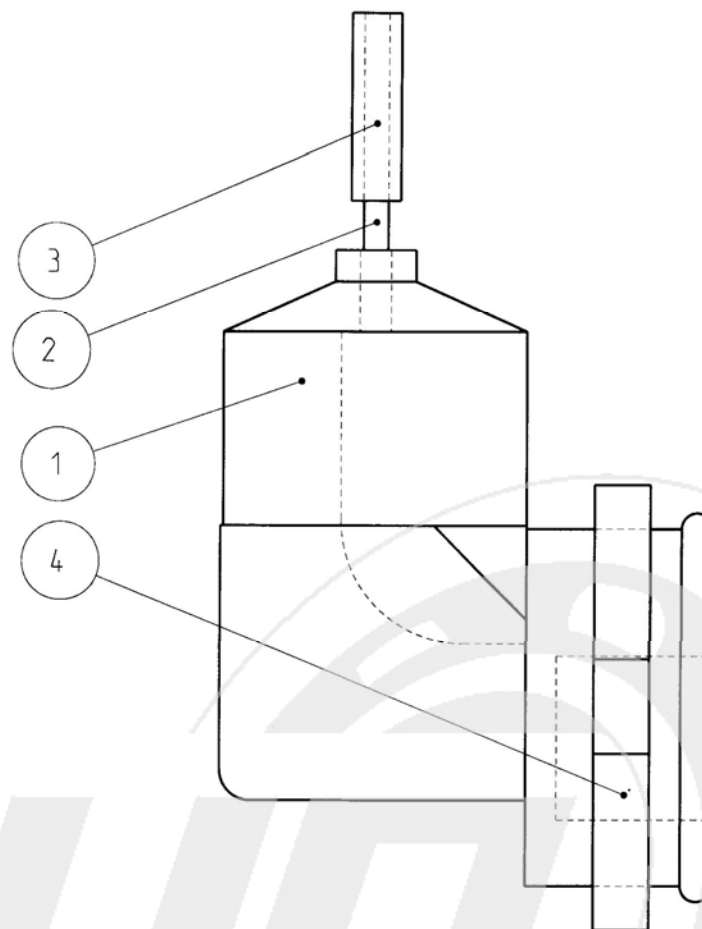
2370 - 3440 3

Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
28.01.2013
OS 02/13

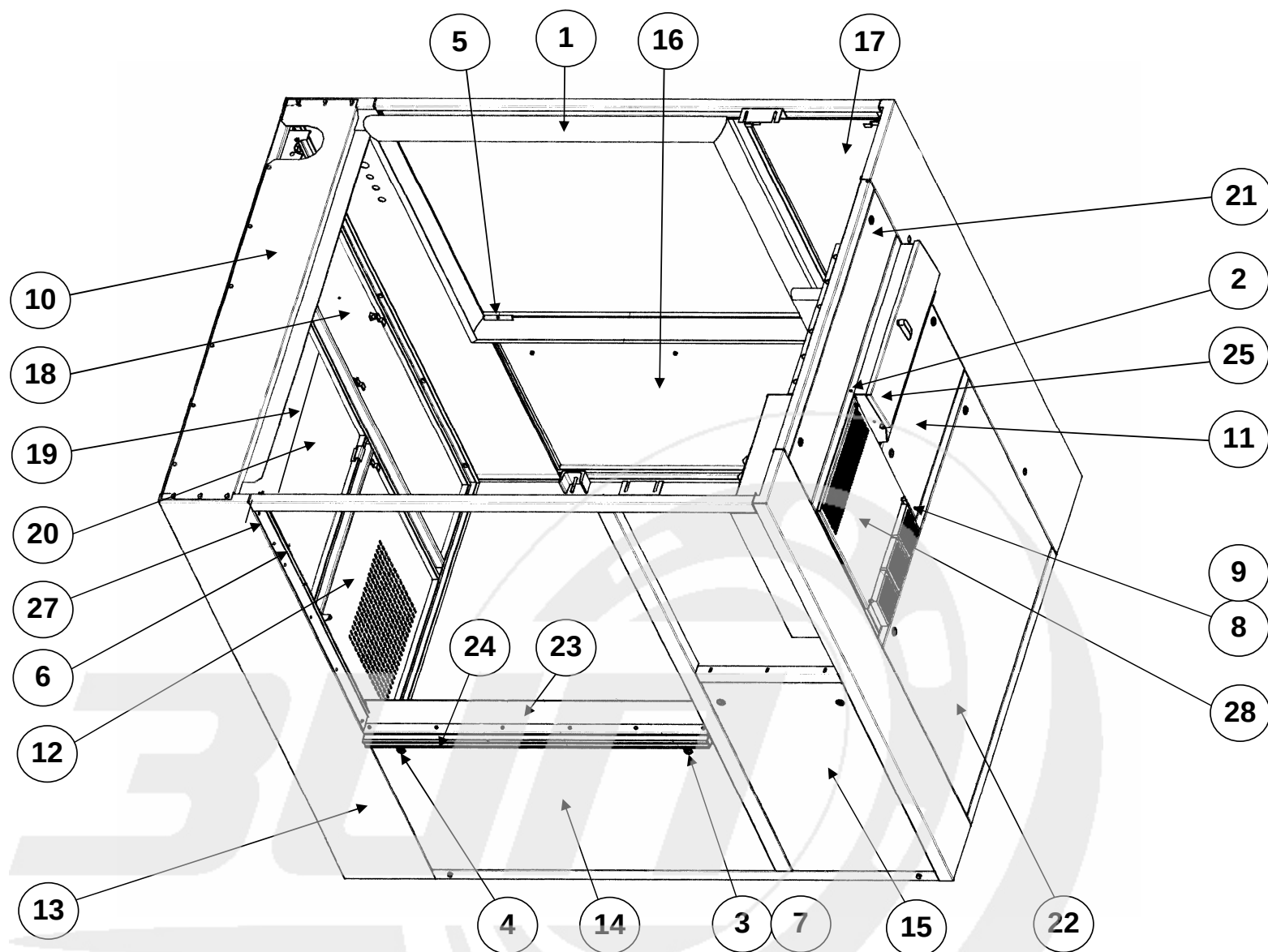


Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Jermenica DW-466	Pulley	Riemenscheibe	Poulie	Polea	2370 - 3441 4		1			
2	Pesto jermenice	Pulley hub	Riemenscheibenabe	Poulie hub	Polea de concentradores	2370 - 3442 2		1			
3	Zavorni kolut	Brake disc	Bremsscheibe	Disque de freinage	Disco del freno	2370 - 3443 3		1			
4	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4106404		8			
5	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651212		8			
6	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761211		8			
7	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	5734556		16			

info@zipnasklade.ru



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Zračna komora	Air chamber	Luftkammer	Chambre d'air	Cámara de aire	2680056		1			1
2	Nastavek v zračni komori	Air chamber attachment	Luftkammeransatz	Manchon	Aditamento	2680 - 7230 2		1			1
3	Cev - nivojska	Level pipe	Niveauruhr	Tuyau	Tubo	8151049		1			1
4	Objemka	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061647		1			1



J	Ohišje stroja	Machine housing	Maschinengehäuse	Capot de la machine	Carcasa de la maquina	3670 - 6000 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Platneni okvir	Linen frame	Leinwandumrahmung	Cadre en toile	Armadura de tela	2370002		1			
2	Tesnilo	Seal	Dichtung	Joint	Junta	6079138		3			
3	Ključavnica	Lock	Schloss	Serrure	Cerradura	6813461		13			
4	Ključavnica	Lock	Schloss	Serrure	Cerradura	6813462		13			
5	Profil za platno (L=10m)	Profile for linen	Profil für Linen	Profil de la toile	Perfil de la tela	8101432		1			
6											
7	Ključ	Key	Schlüssel	Clef	Llave	8568002		4			
8	Naslon pokrova	Cover back	Deckelanschlag	Appuyer couvercle	Apoyar tapadera	2330 - 6220 2		2			
9	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	2330 - 6221 2		2			
10	Pokrov nad pogonom	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6001 3		1			
11	Pokrov pod dozirno posodo	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6010 3		1			
12	Pokrov 11	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6020 2		1			
13	Ogrodje	Framework	Gestell	Châssis	Chasis	3670 - 6100 2		1			
14	Pokrov 1	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3676 - 6210 2		1			
15	Pokrov 2	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6220 2		1			
16	Pokrov 3	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3676 - 6230 2		1			
17	Pokrov 4	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6240 2		1			
18	Pokrov 5	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6250 2		1			
19	Pokrov 6	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6260 2		1			
20	Pokrov 7	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6270 2		1			
21	Pokrov 8	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6280 2		1			
22	Pokrov 9	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 6290 2		1			
23	Zaščitna zavesa	Protection curtain	Schütovorhang	Rideau protecteur	Cortina de protección	3676 - 6300 2		1			
24	Odbijač	Bumper	Stossstange	Reculer	Retroceso	3676 - 6350 2		2			
25	Dozirna posoda	Dosing box	Dosierbox	Bac de dosage	Caja de dosis	3656 - 6500 2		1			
26	Naslon pokrova	Cover back	Deckelanschlag	Appuyer couvercle	Apoyar tapadera	3656 - 6901 2		1			
27											
28	Omara frekvenčnega pretvornika	Frequency inverter box	Frequenzumformer Schrank	Placard convertisseur de fréquence	Armaria transformador de frecuencia	3656 - 8500 2		1			

J1

Gumi zaštita-stranska

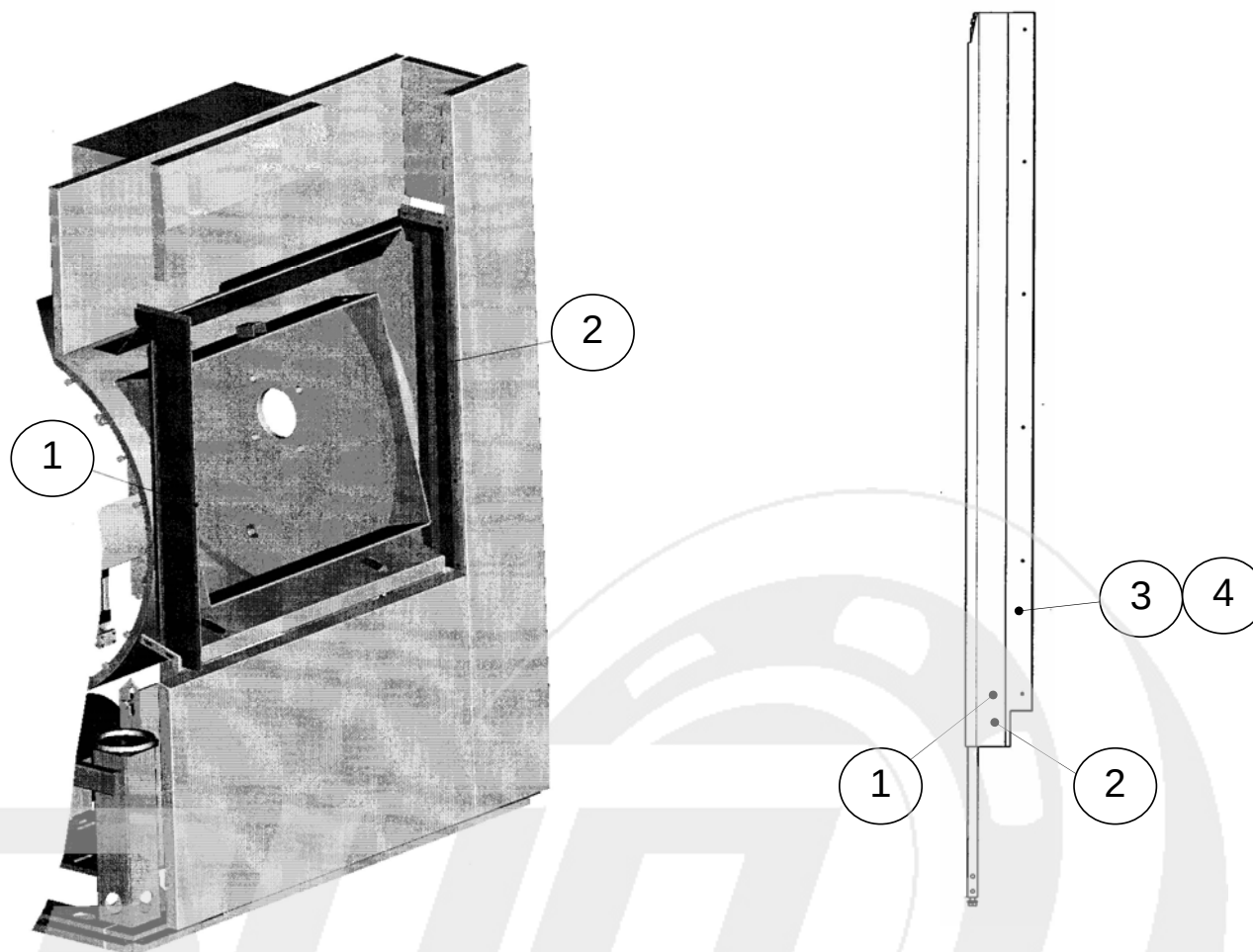
Rubber protection-Sided

Gummischutz-Seitlich

Caoutchouc de protection-sur le cote

Proteccion de caucho-lateral

3656 - 6400 3



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Gumi zaštita-stranska-leva	Rubber protection-Sided-Left	Gummischutz-Seitlich-Links	Caoutchouc de protection-sur le cote-Gauche	Proteccion de caucho-lateral-Izquierdo	3656 - 6410 3	1	1	1	1	1
2	Gumi zaštita-stranska-desna	Rubber protection-Sided-Right	Gummischutz-Seitlich-Rechts	Caoutchouc de protection-sur le cote-Droit	Proteccion de caucho-lateral-Derecho	3656 - 6420 3	1	1	1	1	1
3	Zaštitna zavesa-leva	Protection curtain-left	Schütvorhang	Rideau protecteur	Cortina de protección	3656 - 6412 2	1	1	1	1	1
4	Zaštitna zavesa-desna	Protection curtain-right	Schütvorhang	Rideau protecteur	Cortina de protección	3656 - 6422 2	1	1	1	1	1

K

Dozima posoda

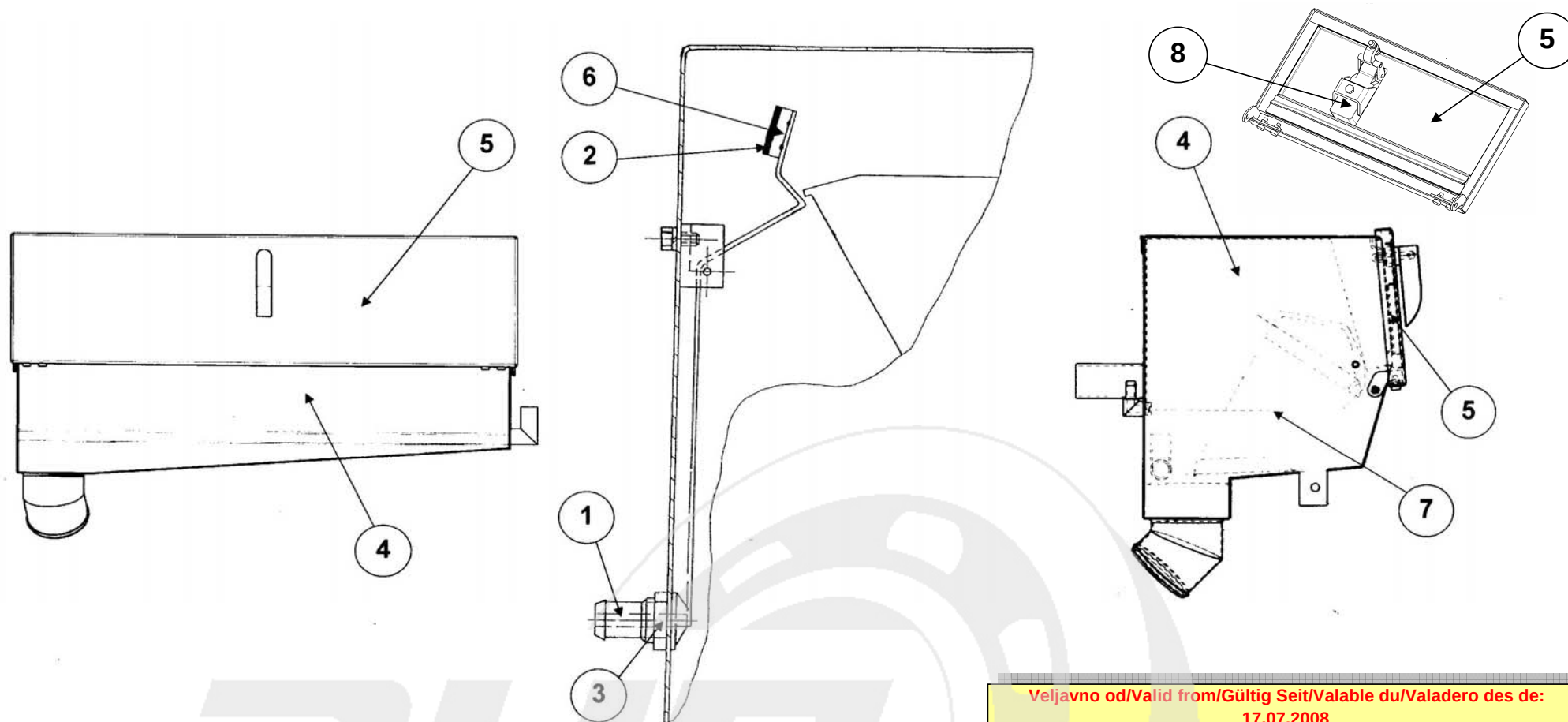
Dosing box

Dosierbox

Recipient de dosage

Caja de dosis

3656 - 6500 2



Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
17.07.2008
OS 39/08

Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Šoba za izpiranje	Washing out nozzle	Auswaschungdüse	Lavage avec écrou	Tobera para enjuagadura	2360 - 6501 3		6			
2	Gumi ploščica	Rubber plate	Gummiplatte	Plaquette en caoutchouc	Plaquita de goma	2370 - 6502 2		6			
3	Tesnilo	Seal	Dichtung	Joint	Junta	2360 - 6503 2		6			
4	Ohišje dozime posode	Dosing box housing	Dosierboxgehäuse	Capot des bacs de dosage	Carcasa de la caja de dosis	3656 - 6520 3		1			
5	Vrata dozime posode	Dosing box door	Dosierboxtür	Porte du bac de dosage	Puerta de la caja de dosis	3650 - 6530 3		1			
6	Sprožilec dozime zajemalke	Dosing box trigger	Dosierboxdrucker	Capot des bacs de dosage	Disparador del cucharón de dosis	2370 - 6540 2		6			
7	Dozima zajemalka	Dosing ladle	Dosierschöpföffel	Louche de dosage	Cucharón de dosis	2681100		6			
8	Zapiralo vrat	Door shutter	Türsperrvorrichtung	Fermer de la porte	Cerrador de la puerta	8506003		1			

L

Tekoče doziranje

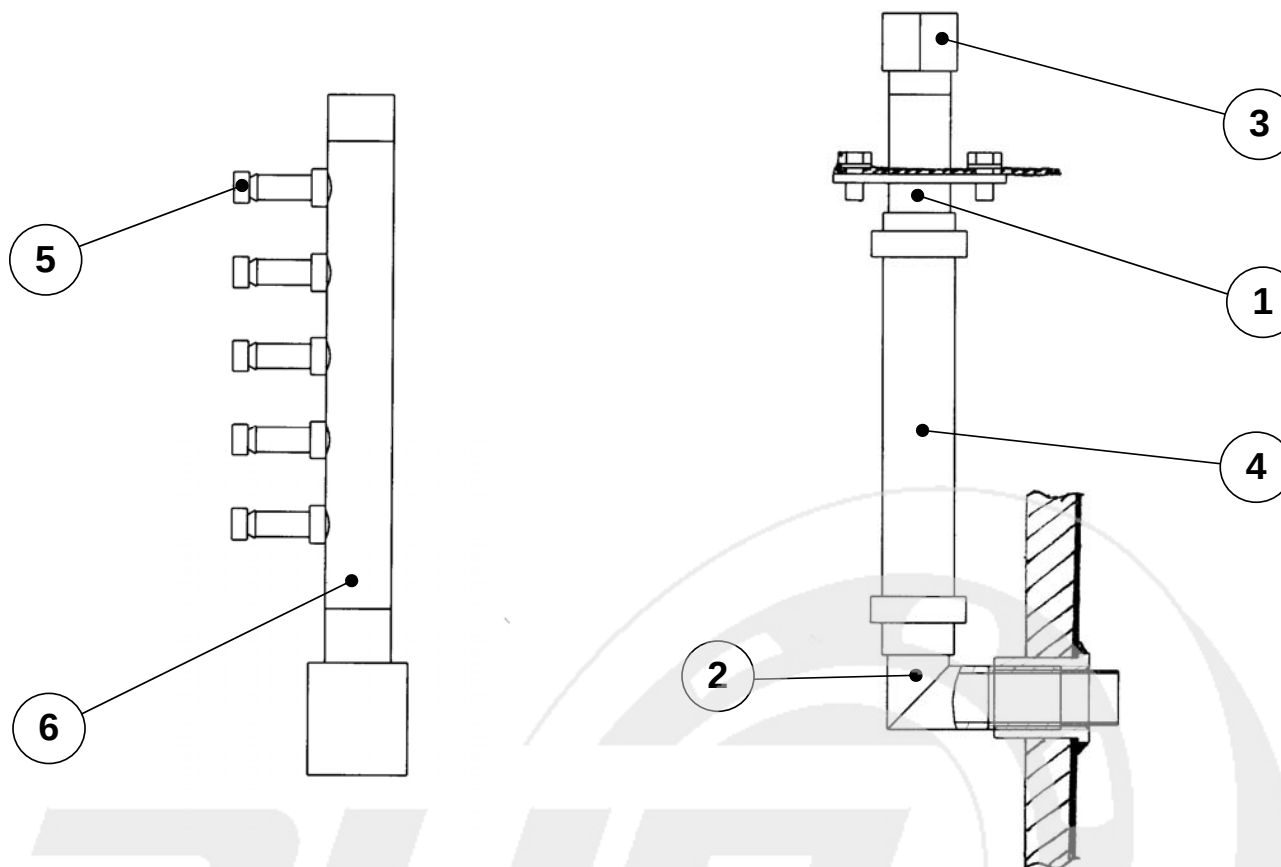
Liquid dosage

Flüssenddosierung

Dosage liquide

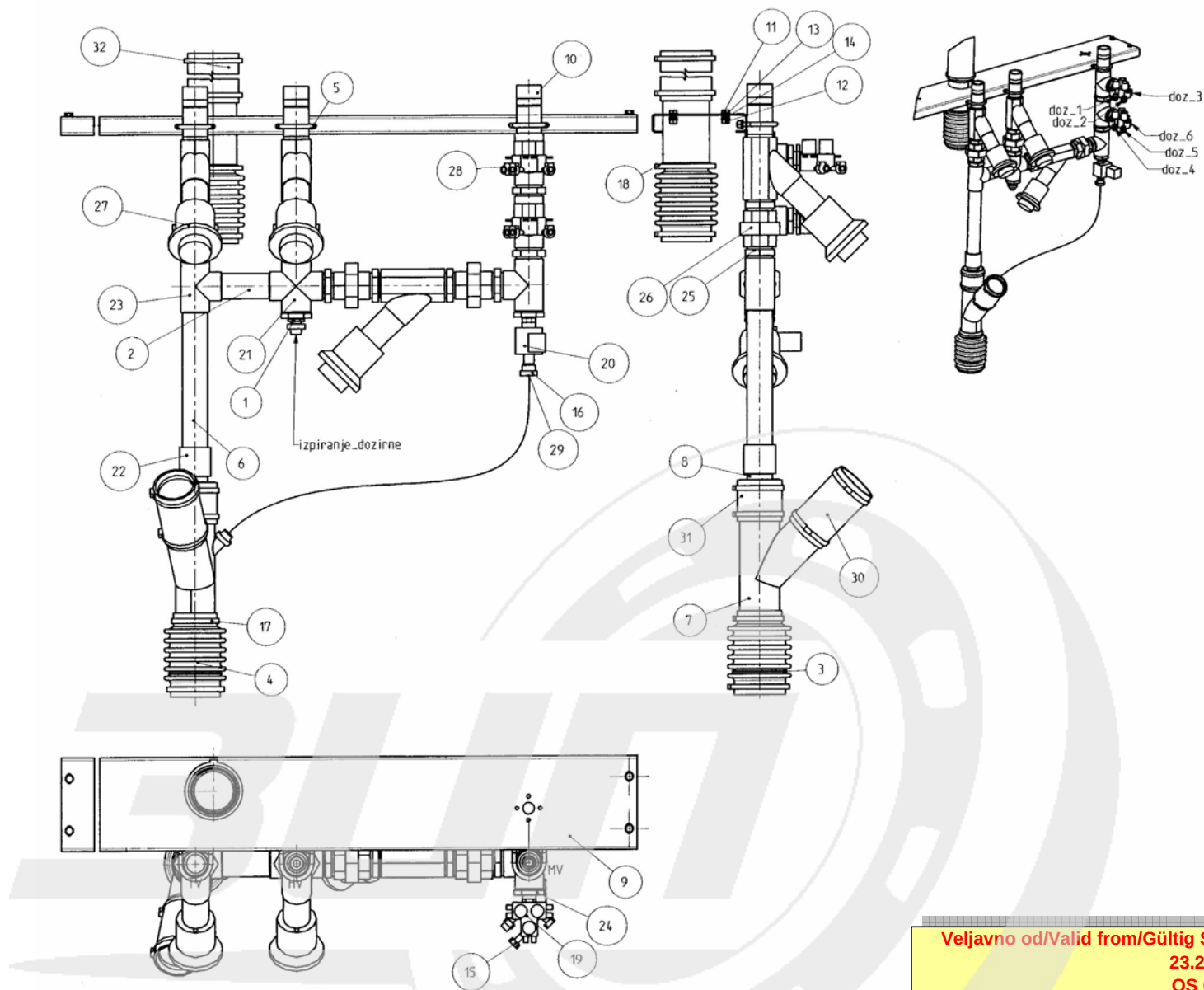
Dosificación líquida

2199 - 6600 2



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Priključek za tekoče doziranje	Connection for liquid dosing	Anschluss für flüssenddosierung	Raccord pour dosage liquide	Conexión para la dosificación líquida	2199 - 6610 2		1			
2	Vtočno koleno	Elbow	Knie	Coude	Codo	2199 - 6670 2		1			
3	Kapa šestoglata	Hexagonal cap	Sechseckig Kappe	Bonnet	Gorro	7503904		1			
4	PVC cev-armirana	PVC armhose	PVC armierschlauch	Tuyau armé	Tubo - armado	8101352		1			
5	Čep	Plug	Stöppsel	Bouchon	Tapón	2150 - 6620 2		5			
6	Nastavek tekočega doziranja	Liquid dosing attachment	Ansatz für flüssenddosierung	Manchon pour dosage liquide	Aditamento para la dosificación líquida	2199 - 6690 2		1			

info@zipnasklade.ru



Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
23.2.2011
OS 07/11

M	Razvod vode	Water inlet	Wasserleitung	Admission d'eau	Linea del agua	3656 - 7100 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Vtočni nastavak	Influx attachment	Ansatz	Entrelacer piece	Entretejer pieza	2365 - 6613 2		1			
2	Cev	Pipe	Rohr	Tuyau	Tubo	2371 - 7221 2		2			
3	Vzmet reducimega meha	Reduction skin spring	Reduzierbalgfeder	Ressort du soufflet de réduction	Muelle de fuelle reductor	2680453		5			
4	Reducirni meh	Reduction bellows	Reducierbalg	Soufflet de réduction	Fuelle reductor	2681112		2			
5	Priteznica	Tightening piece	Anzugsstücke	Clapet	Válvula	3650 - 7106 2		3			
6											
7	Razcep vtoka	Split	Spaltung	Fissure	Hendedura	3656 - 7110 2		1			
8	Razširitev vode	Water widening	Wassererweiterung	Elargissement de eau	Ensanchamiento de la agua	3656 - 7120 2		1			
9	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	3656 - 7130 2		1			
10	Nastavek	Attachment	Ansatz	Manchon	Aditamento	3656 - 7140 2		3			
11	Vijak M8x20	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4156318		4			
12	Matica M8	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651210		10			
13	Podložka D8	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740210		14			
14	Podložka A8	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandeia	4761209		10			
15	Objemka D12-20	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061645		12			
16	Objemka D20-32	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061735		4			
17	Objemka D70-90	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061748		5			
18	Objemka D90-110	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061766		5			
19	Elektromagnetni ventil	Electromagnetic valve	Elektromagnetischventil	Soupape électromagnétique	Válvula electromagnética	7211190		2			
20	Elektromagnetni ventil	Electromagnetic valve	Elektromagnetischventil	Soupape électromagnétique	Válvula electromagnética	7211269		1			
21	Križni kos	Cross piece	Kreuzstücke	Piece - croix	Pieza - cruz	7501609		1			
22	Mufa	Socket	Muffe	Manchon	Manguito	7522409		1			
23	T - kos	T - fitting	T - anschluss	T - piece	T - pieza	7522609		4			
24	Zmanjševalni kos	Reducing bushing	Reduziernippel	Piece reduire	Pieza reducir	7523751		4			
25	Dvojna vložna spojka	Double nipple	Doppelnippel	Double raccord inséré	Doble grapa de inserción	7523809		10			
26	Privijalo	Union	Verschraubung	Union	Tomo	7524109		4			
27											
28	Cev-PVC-armirana 10x3 L=6m	PVC armhose	PVC armierschlauch	Tuyau PVC - arme	Tubo PVC - armar	8101336		1			
29	Cev-PVC-armirana 19x3 L=2m	PVC armhose	PVC armierschlauch	Tuyau PVC - arme	Tubo PVC - armar	8101352		1			
30	Cev - gumijasta D76 L=140mm	Rubber pipe	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151065		1			
31	Cev - gumijasta D76 L=80mm	Rubber pipe	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151065		1			
32	Cev - gumijasta D90 L=1m	Rubber pipe	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151066		1			

N1

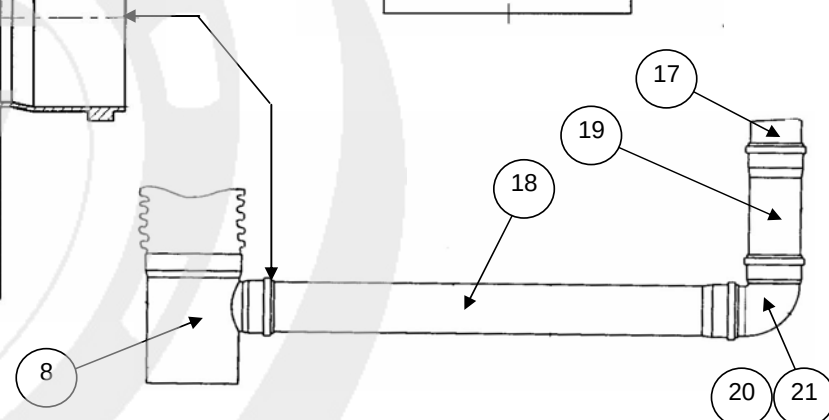
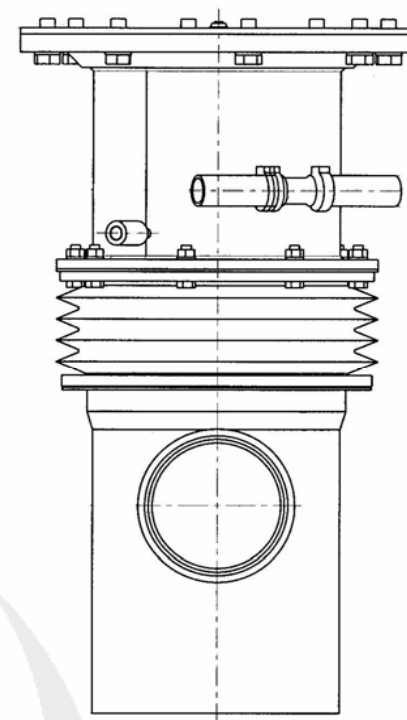
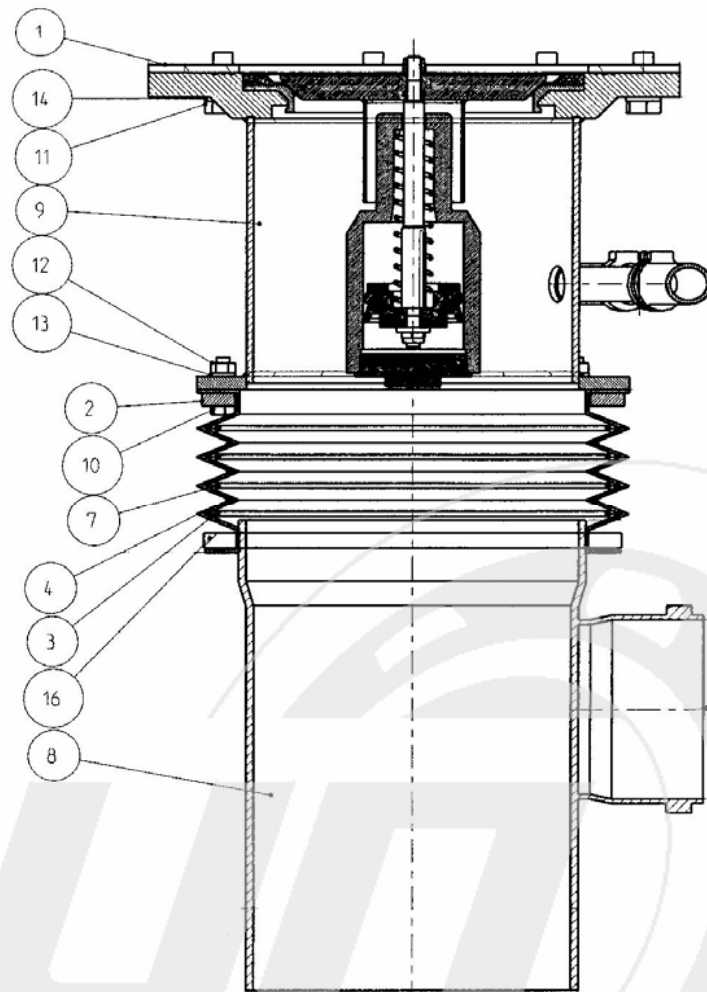
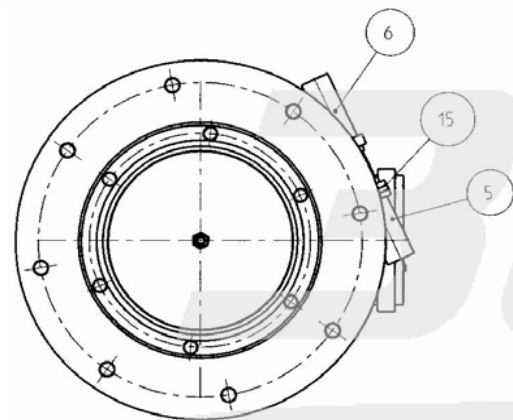
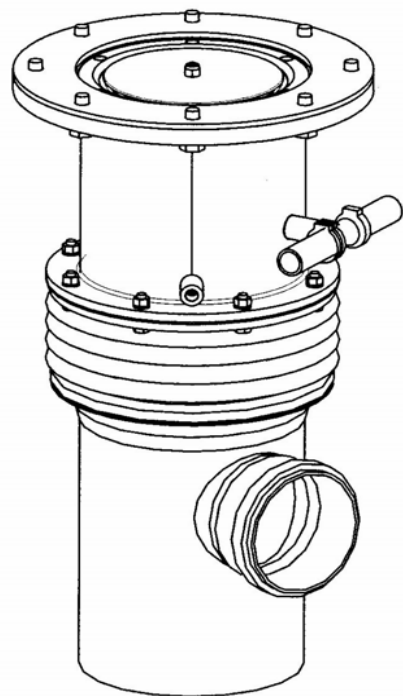
Izpust stroja

Machine drain

Maschinenablass

Echappement de la machine

Escape de la maquina

3656 - 9500 7

Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/
Valadero des de:
19.6.2013
OS 24/13

N1	Izpust stroja	Machine drain	Maschinenablass	Echappement de la machine	Escape de la maquina	3656 - 9500 7				
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K
1	Gumi tesnilo	Rubber seal	Gummidichtung	Joint en caoutchouc	Junta de goma	2368005		1		
2	Prirobnica	Flange	Flansche			2368 - 9530 2		1		
3	Obroč reducirnega meha 1	Reduction bellows ring	Reducierbalgring	Anneau soufflet de réduction	Anillo fuelle reductor	2368 - 9550 2		4		
4	Obroč reducirnega meha 2	Reduction bellows ring	Reducierbalgring	Anneau soufflet de réduction	Anillo fuelle reductor	3650 - 9550 2		3		
5	Cev-PVC-armirana L=1,4m	PVC armhose	PVC armierschlauch	Tuyau PVC - arme	Tubo PVC - armar	8101352		1		
6	Cev-PVC-armirana L=2,0m	PVC armhose	PVC armierschlauch	Tuyau PVC - arme	Tubo PVC - armar	8101352		1		
7	Reducirni meh	Reduction bellows	Reducierbalg	Soufflet de réduction	Fuelle reductor	3656003		1		
8	Cev PVC	Pipe PVC	Rohr PVC	Tuyau PVC	Tubo PVC	3655 - 9520 2		1		
9	Izpustni ventil	Drain valve	Ablassventil	Soupape d'échappement	Válvula de escape	2365 - 7500 5		1		
10	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156322		8		
11	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4156398		8		
12	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651210		8		
13	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761209		8		
14	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761211		8		
15	Objemka 20-32	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061635		2		
16	Objemka 200-250	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061654		1		
17	Preliv	Decant	Überfall	Decanter	Trasiego	3656 - 9550 2		1		
18	Cev - PVC Ø110mm L=1000mm	PVC pipe	PVC Schlauch	PVC tuyau	PVC tubo	8106044		1		
19	Cev - PVC Ø110mm L=250mm	PVC pipe	PVC Schlauch	PVC tuyau	PVC tubo	8106043		1		
20	Koleno - PVC D110/45 °	Elbow - PVC	Knie - PVC	Coude - PVC	Codo - PVC	8106049		2		
21	Koleno - PVC D110/90 °	Elbow - PVC	Knie - PVC	Coude - PVC	Codo - PVC	8106047		1		
22										
23										

N2

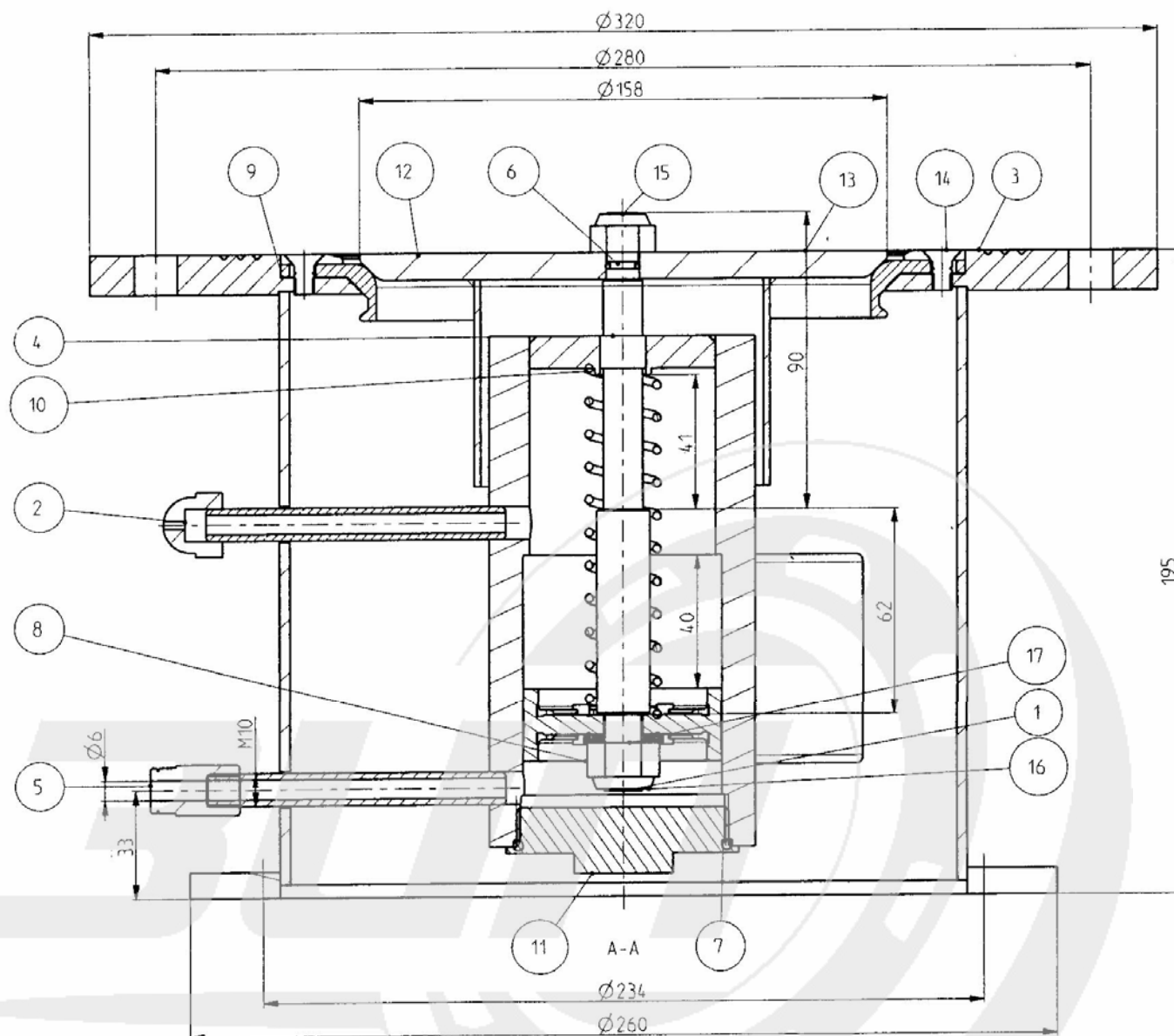
Izpustni ventil

Drain valve

Ablassventil

Soupape d'échappement

Valvula de escape

2365 - 7500 5

info@zipnasklade.ru

N2	Izpustni ventil	Drain valve	Ablassventil	Soupape d'échappement	Valvula de escape	2365 - 7500 5				
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K
1	Batnica	Piston rod	Kolbenstange	Tige de piston	Vastago	2365 - 7501 4		1		
2	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	2365 - 7505 2		1		
3	Ventil	Valve	Ventil	Clapet	Válvula	2365 - 7510 7		1		
4	Puša	Bushing	Hulze	Boîte	Buje	2433202		1		
5	Priključek MI 018 6	Connection	Anschluss	Jonction	Conexión	7600907		1		
6	O - Obroč	O - ring	O - Ring	O - anneau	O - anillo	6071199		1		
7	O - Obroč	O - ring	O - Ring	O - anneau	O - anillo	6071208		1		
8	Bat ventila	Ventil piston	Ventilkolben	Clapet piston	Válvula piston	7600789		1		
9	Tesnilo	Seal	Dichtung	Joint	Junta	2365 - 7504 2		1		
10	Vzmet	Spring	Feder	Ressort	Muelle	2365002		1		
11	Zapiralo cilindra	Cylinder shutter	Zylindersperrvorrichtung	Fermer cylindre	Cerrar cilindro	2365 - 7507 2		1		
12	Pritisni obroč ventila	Ventil press ring	Ventildruckring	Pression anneau de la clapet	Presión anillo de la válvula	2365 - 7508 3		1		
13	Pritisna plošča	Pushing plate	Druckplatte	Pression plaque	Presión placa	2365- 7520 4		1		
14	Vijak M6x12	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4375611		6		
15	Matica M10	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4662611		1		
16	Matica M12	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4662612		1		
17	Podložka D13	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740012		1		
18										
19										
20										
21										
22										
23										

N3

Preliv

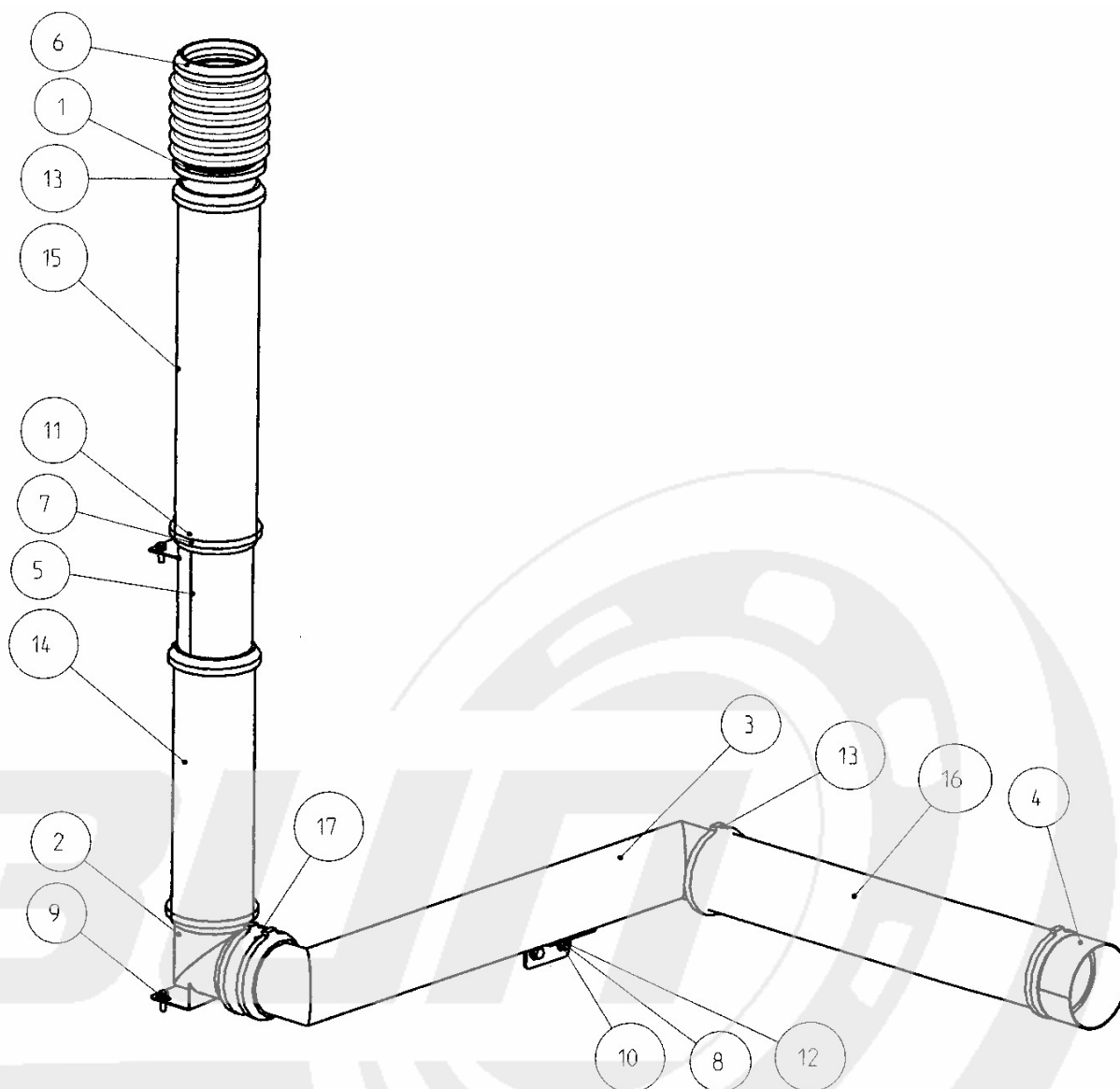
Decant

Überfall

Decanter

Trasiego

3656 - 9550 3



info@zipnasklade.ru

N3	Preliv	Decant	Überfall	Decanter	Trasiego	3656 - 9550 3					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Cev D90	Pipe	Rohr	Tuyau	Tubo	3656 - 9501 2		1			
2	Koleno	Elbow	Knie	Coude	Codo	3692 - 9520 2		1			
3	Koleno	Elbow	Knie	Coude	Codo	3656 - 9520 7		1			
4	Reducimi kos	Reduction piece	Reducieranschluss	Morceau de réduction	Pedazo de la reductor	3656 - 9530 7		1			
5	Cev preliwa	Decant pipe	Überfallrohr	Tuyau decanter	Tubo trasiego	3656 - 9560 2		1			
6	Reducimi meh	Reduction bellows	Reducierbalg	Soufflet de réduction	Fuelle reductor	2681112		1			
7	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4156280		4			
8	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4156318		2			
9	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740209		2			
10	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740210		2			
11	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761208		4			
12	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761209		2			
13	Objemka	Clamp	Rohrschelle	Bride	Brida	6061766		10			
14	Cev - gumijasta D90 L=360mm	Rubber hose	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151066		1			
15	Cev - gumijasta D90 L=470mm	Rubber hose	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151066		1			
16	Cev - gumijasta D100 L=550mm	Rubber hose	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151066		1			
17	Cev - gumijasta D100 L=60mm	Rubber hose	Gummischlauch	Tuyau - gomme	Tubo - goma	8151066		1			
18											
19											
20											
21											
21											
23											



Priključek tipala temperature

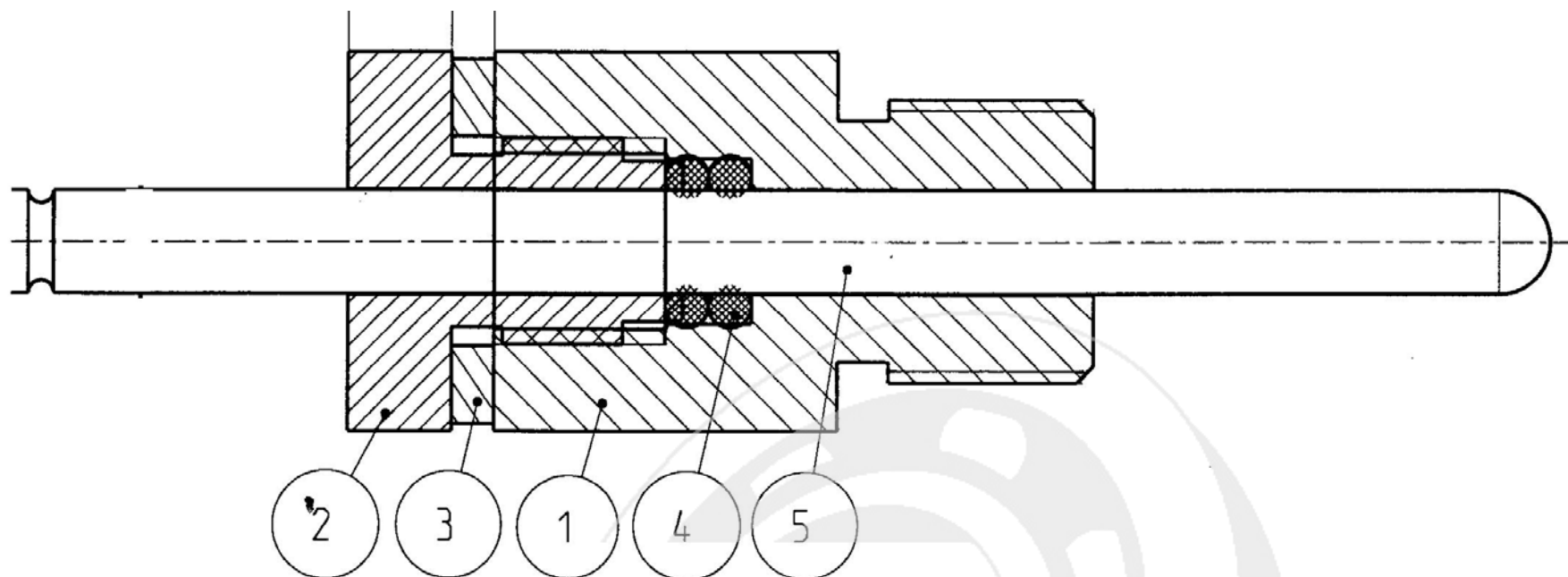
Temperature sensor connection

Temperaturfühler Anschluss

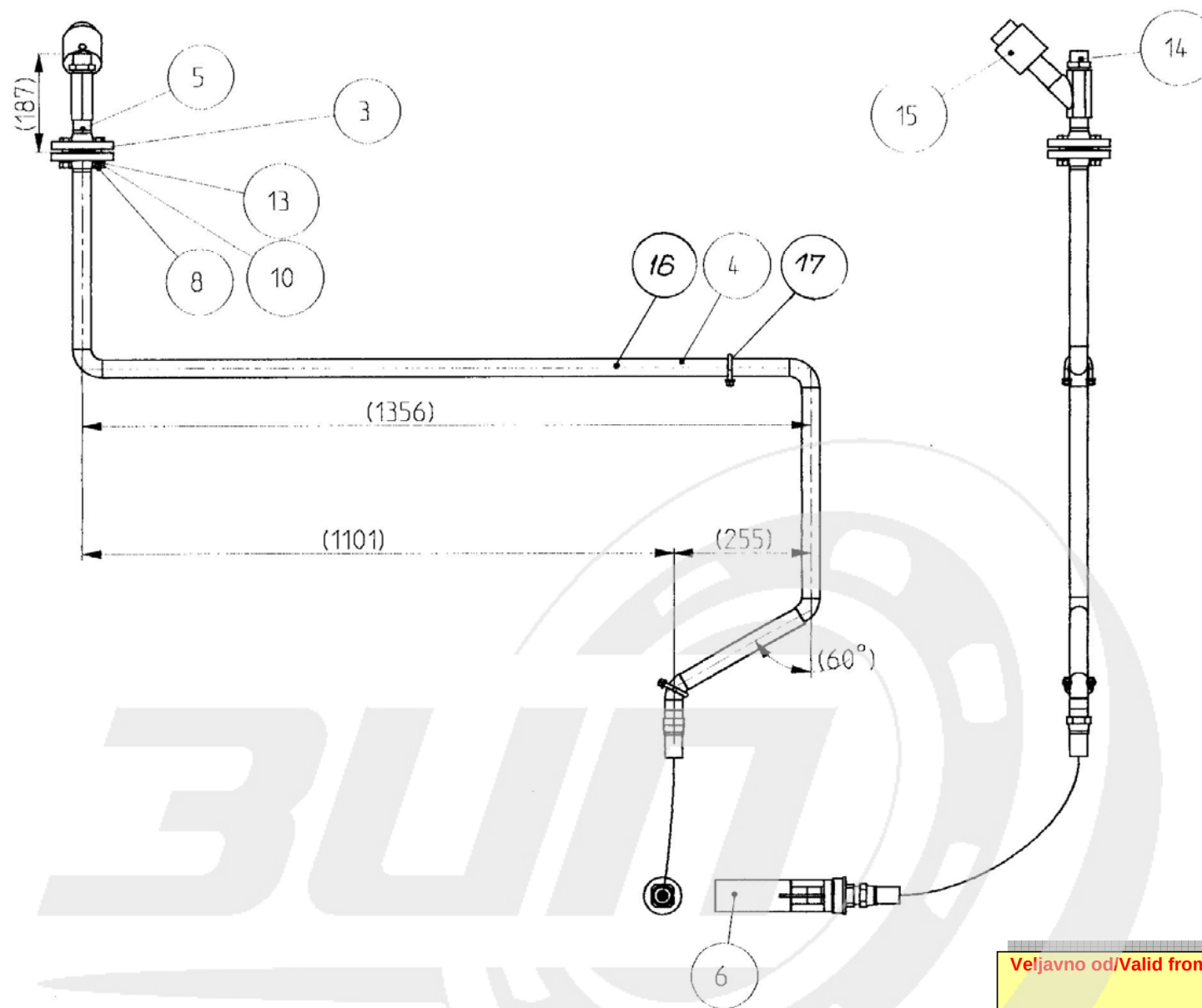
Jonction sonde de température

Conexion sonda de temperatura

2115 - 7330 2



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Priključek temperature sonde	Temperature probe connection	Temperatursonde Anschluss	Jonction de sonde de température	Conexion sonda de temperatura	2115 - 7331 2		1			
2	Vijak temperature sonde	Temperature probe screw	Temperatursonde Schraub	Conettore del sonda temperatura	Tomillo de la sonda de temperatura	2115 - 7332 2		1			
3	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761011		1			
4	Radialno tesnilo	Radial gasket	Semmering	Joint radial	Junta radial	6071203		2			
5	Temperaturna sonda	Temperature probe	Temperatursonde	Sonde de température	Sonda de temperatura	7232002		1			



Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/Valable du/Valadero des de:
29.2.2012
OS 02/12

P	Parni razvod	Steam inlet	Dampfleitung	Chauffage a vapeur	Calefaccion a vapor	3676 - 7700 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Tesnilo - bakreno	Seal - copper	Dichtung - Kupfer	Joint - cuivre	Junta - de cobre	2199 - 0014 2		2			
2	Priteznica	Tightening piece	Anzugsstücke	Clapet	Aductor	2170 - 7101 2		1			
3	Tesnilo D68 Tesnit	Seal	Dichtung	Joint	Junta	2370 - 7581 2		1			
4	Parna cev I.	Steam hose	Dampfrohr	Tuyau à vapeur	Tubo de vapor	3656 - 7710 7		1			
5	Parna cev II.	Steam hose	Dampfrohr	Tuyau à vapeur	Tubo de vapor	3656 - 7720 2		1			
6	Injektor	Injector	Injektor	Chauffe à vapeur	Inyector de vapor	3656 - 7730 2		1			
7	Fleksibilna parna cev	Flexible steam hose	Dampfrohr	Tuyau à vapeur	Tubo de vapor	3676001		1			
8	Vijak M12x50	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4106402		4			
9	Matica M8	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651210		4			
10	Matica M12	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651212		4			
11	Podložka D8	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740210		4			
12	Podložka A8	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761209		4			
13	Podložka A12	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761211		4			
14	Dvojna vložna spojka	Double nipple	Doppelnippel	Double raccord inséré	Doble grapa de inserción	7503807		1			
15	Ventil	Valve	Ventil	Clapet	Válvula	7639205		1			
16	Cev - zaščitna (L=3m)	Pipe - protective	Rohr - Schutz	Tuyau - Protecteur	Tubo - Protector	7721603		1			
17	Priteznica	Tightening piece	Anzugsstücke	Clapet	Aductor	3656 - 7740 2		1			
18											
19											
20											
21											
22											
23											

R

Nihajno stikalo

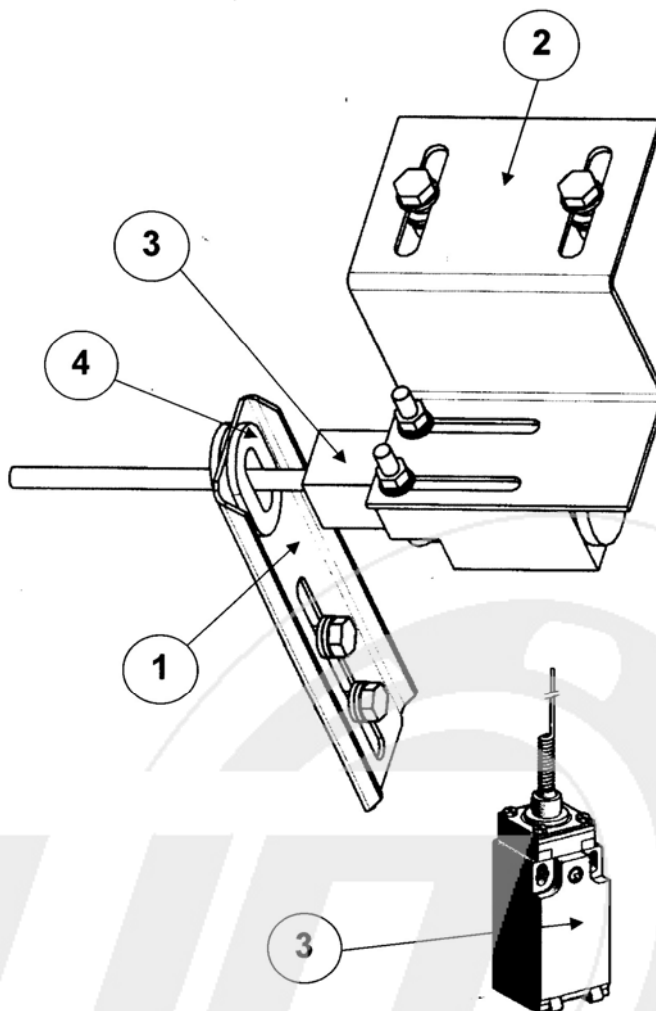
Tilting switch

Schwingungsschalter

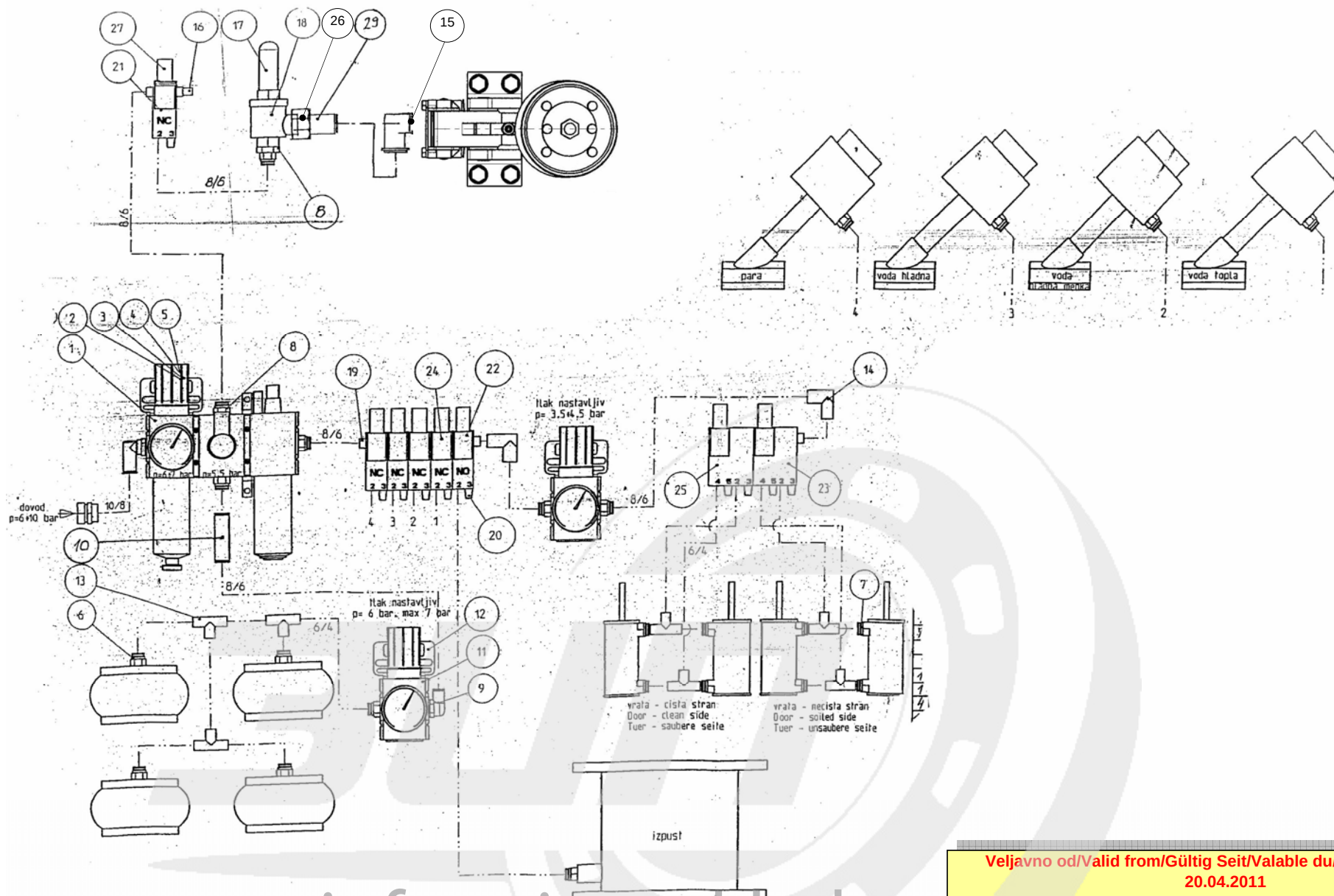
Contact d'oscillation

Conmutador de oscilación

3656 - 7800 2



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Vzvod nihajnega stikala	Tilting switch lever	Schwingungsschalterhebel	Levier du contact d'oscillation	Palanca de conmutador de oscilación	3533 - 7801 2		1			
2	Nosilec nihajnega stikala	Tilting switch carrier	Schwingungsschalterträger	Support du contact d'oscillation	Portador de conmutador de oscilación	3656 - 7802 2		1			
3	Nihajno stikalo	Tilting switch	Schwingungsschalter	Contact d'oscillation	Conmutador de oscilación	7200354		1			
4	Gumi skoznik	Rubber insertion piece	Gummidurchführung	Substance en caoutchouc	Pieza de inserción de goma	6599011		1			



S1	Pnevmatski razvod	Pneumatic inlet	Pneumatikleitung	Distributeur pneumatique	Línea pneumática	3656 - 7900 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Pripravna grupa	Preparing group	Wartungseinheit	Groupe préparatif	Grupo preparador	2199 - 7910 2		1			
2	Pnevmatika - plošča	Pneumatic - plate	Pneumatik - Platte	Pneumatique - Carreau	Pneumática - Baldosa	3691 - 7610 4		1			
3	Cev - poliamidna D6	Poliamid pipe	Poliamidrohr	Tuyau	Tubo	8120201		1			
4	Cev - poliamidna D10	Poliamid pipe	Poliamidrohr	Tuyau	Tubo	8120202		1			
5	Cev - poliamidna D8	Poliamid pipe	Poliamidrohr	Tuyau	Tubo	8120203		1			
6	Priključek - ravni	Straight joining piece	Einschraubanschluss	Jonction	Conexión	7600061		5			
7	Priključek - ravni	Straight joining piece	Einschraubanschluss	Jonction	Conexión	7600069		12			
8	Priključek - ravni	Straight joining piece	Einschraubanschluss	Jonction	Conexión	7600068		4			
9	Priključek - kotni	Junction - angle	Anschluss - Eckig	Jonction	Conexión	7600093		1			
10	Nepovratni ventil	Non return ventil	Rückschlagventil	Soupape irrémédiable	Válvula de no vuelta	7600088		1			
11	Regulator tlaka	Pressure regulator	Druckregler	Régulateur de pression	Regulador de la presión	7600086		2			
12	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	7600096		2			
13	Priključek - T oblike	T-joining piece	Winkелеinschraubanschluss	Jonction	Conexión	7600056		7			
14	Priključek - kotni	Junction - angle	Anschluss - Eckig	Jonction	Conexión	7600079		1			
15	Priključek - kotni	Junction - angle	Anschluss - Eckig	Jonction	Conexión	7600081		1			
16	Čep	Plug	Stöppsel	Bouchon	Tapón	7600076		1			
17	Glušnik	Silencer	Geräuschkämpfer	Amortisseur de son	Silenciador	7600053		1			
18	Hitroizpustni ventil	Quick exhaust valve	Schnellentlüftungsventile	Vite largeur clapet	Rápido largar válvula	7600052		1			
19	Priključni modul	Junction module	Anschlussmodul	Module de jonction	Módulo de conexión	7600075		2			
20	Glušnik	Silencer	Geräuschkämpfer	Amortisseur de son	Silenciador	7600038		10			
21	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7211279		1			
22	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7211233		1			
23	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7211239		1			
24	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7211234		4			
25	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7211238		1			
26	Dvovijačnik	Doublescrew insertion piece	Doppelgewinde stück			7600066		1			
27	Konektor	Connector	Verbindungsstück	Connecteur	Conector	7233076		8			
28	Priključek	Push-in connector	Anschluss	Jonction	Conexión	7600063		3			
29	Priključek	Push-in connector	Anschluss	Jonction	Conexión	7600074		1			

S3

Pripravna grupa

Preparing group

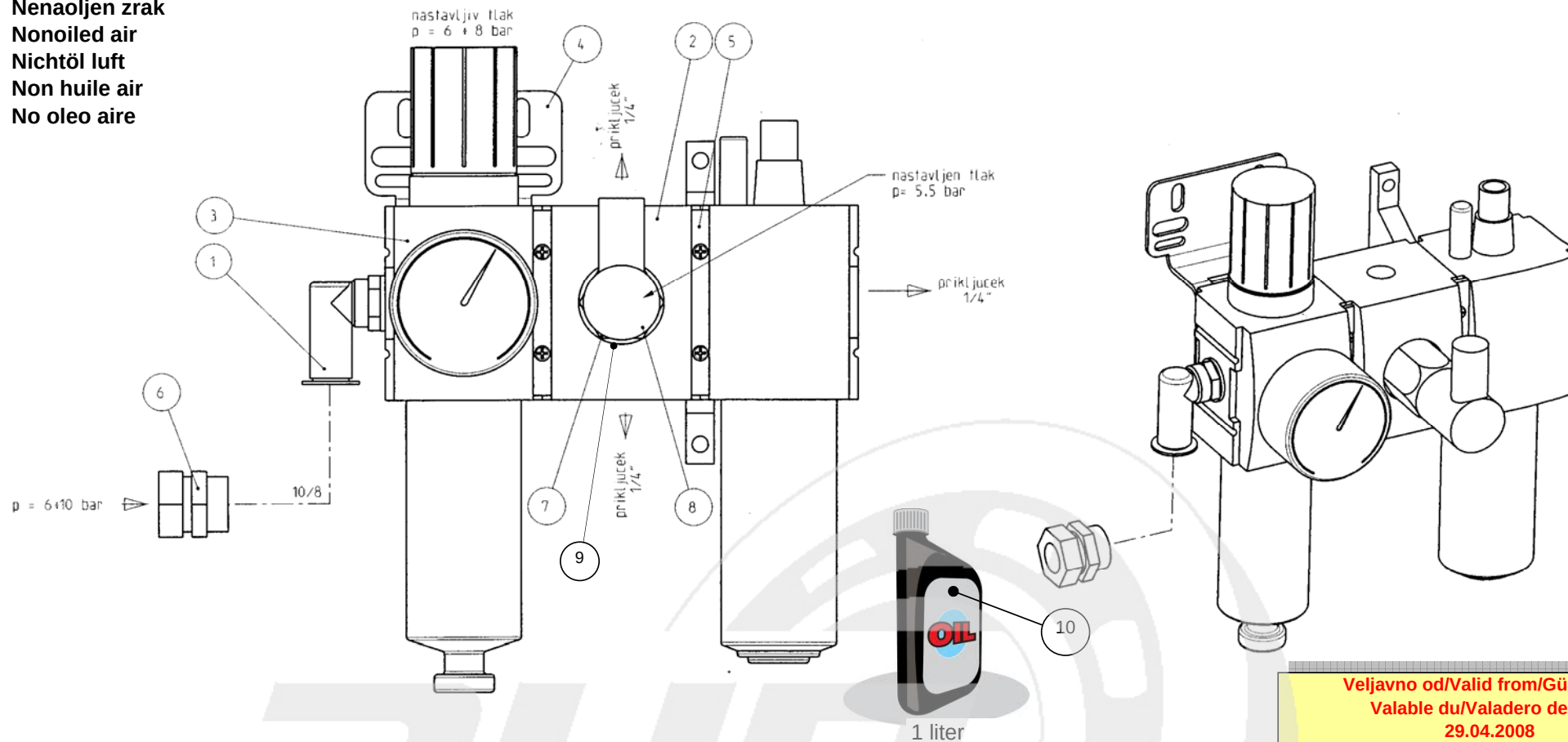
Wartungseinheit

Groupe préparatif

Grupo preparador

2199 - 7910 2

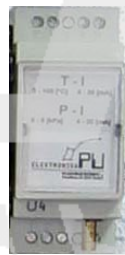
Nenaoljen zrak
Nonoiled air
Nichtöl luft
Non huile air
No oleo aire

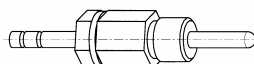


Veljavno od/Valid from/Gültig Seit/
Valable du/Valadero des de:
29.04.2008
OS11/08

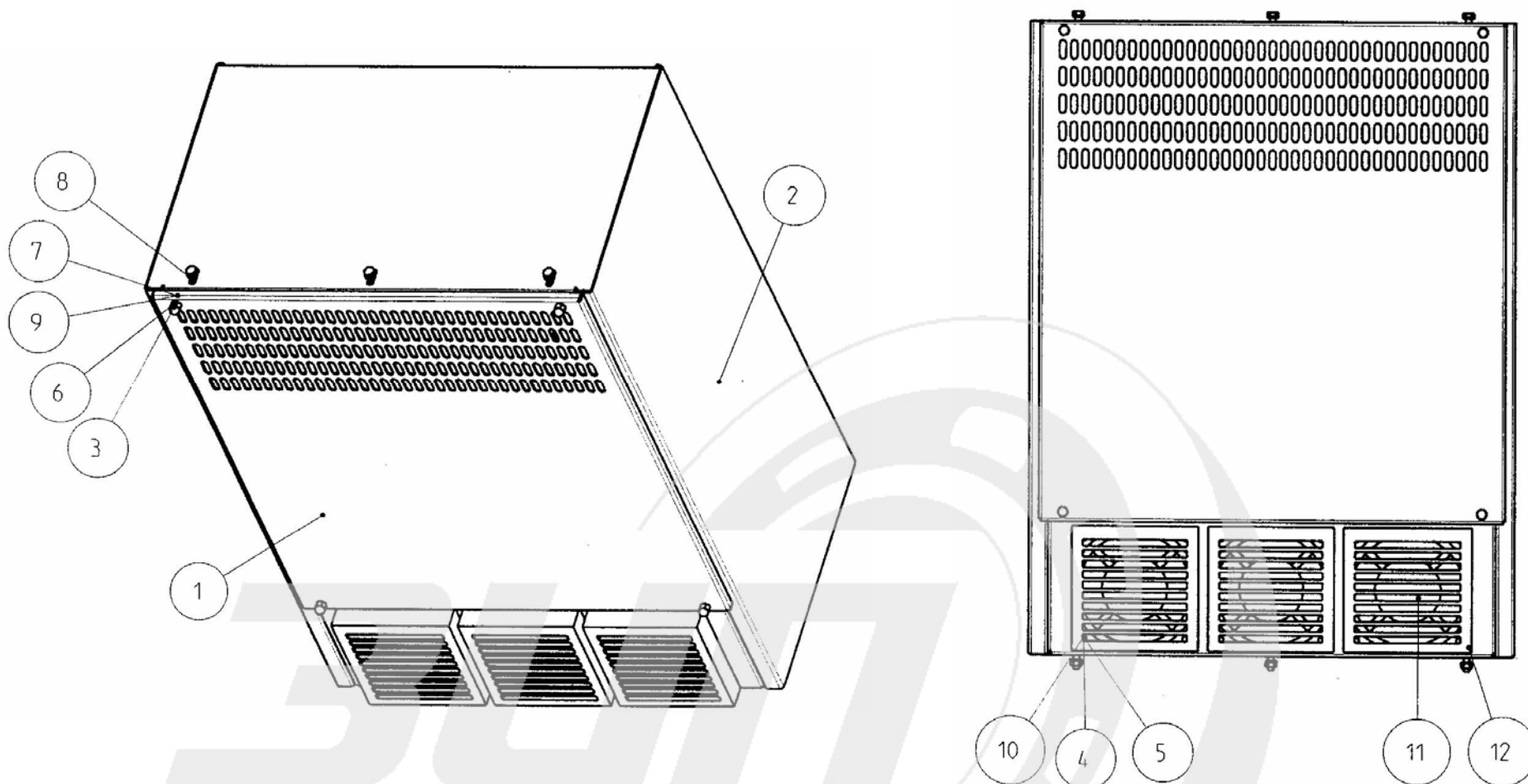
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Priključek - L oblike LVT 10-G1/4"	L-joining piece	Winkelschraubanschluss	Jonction	Conexión	7600058		1			
2	Razvodnik	Solenoid valve	Magnetventil	Distributeur	Distribuidor	7600095		1			
3	Pripravna grupa	Preparing group	Wartungseinheit	Groupe préparatif	Grupo preparador	7600085		1			
4	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	7600096		1			
5	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	7600097		1			
6	Priključek LSGG 10 - 3/8"	Junction	Schottverschraubung	Jonction	Conexión	7600070		1			
7	Tlačno stikalo	Pressure switch	Druckschalter	Contact de pression	Conmutador de la presión	7600046		1			
8	Zaščitna kapa PG 7	Protecting cap	Schützkappe	Capot protecteur	Cubierta de protección	7600078		1			
9	Reducirni kos	Reduction piece	Reducieranschluss	Morceau de réduction	Pedazo de la reductor	7600084		1			
10	Olje za pnevmatiko HLP32/DIN/51524/ISO/W32	Oil for pneumatic	Öl für die Pneumatik	Huile per le pneumatic	Aceite para el neumatico	3301501		1			

info@zipnasklade.ru

T	Elektro oprema	Electro equipment	Elektrozübehor	Équipement électrique	Equipo electrónico	3670 - 8000 6
	 F1,F2	 F3			 S3-S7	 VT
	 B	 Q3	 Q4	 Q5	 K1, K2	
	 Q	 VM-1	 SE	 S6/S7/S8	 S1/S2	 VM2
	 KE		 TI-PI	 K5	 d1	 d2

T	Elektro oprema	Electro equipment	Elektrozübehor	Équipement électrique	Equipo electrónico	3670 - 8000 6
						
d3	T1	THS	UZ	U2	U3	
						
H2,H6,H7	U	U1	U5	CAB19		
						
U4		H1, H3				
						
C4	LC	OK				

T	Elektro oprema	Electro equipment	Elektrozübehor	Équipement électrique	Equipo electrónico	3670 - 8000 6					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
F1	Enofazna varovalka BS017102	Automatic fuse	Automatischsicherung	Autamatic fusible	Fusible automático	7138815		1			
F2	Enofazna varovalka BS017104	Automatic fuse	Automatischsicherung	Autamatic fusible	Fusible automático	7138818		1			
F3	Enofazna varovalka BS017350	Automatic fuse	Automatischsicherung	Autamatic fusible	Fusible automático	7138838		1			
S7	LED dioda - rdeča	LED - red	LED - Rot	LED diode - rouge	LED diodo - rojo	7145902		1			
S3-S6	LED dioda - zelena	LED - green	LED - grün	LED diode -verte	LED diodo - verde	7145903		4			
VT	Vtičnica	Socket	Steckdose	Prise	Caja	7175323		1			
B	Baterija	Battery	Batterie	Batterie	Bateria	7193001		1			
Q3	Motorsko zaščitno stikalo BE400205	Motor sheltering switch	Motor schutzschalter	Commutateur protecteur du	Conmutador de protección del	7200327		1			
Q4	Stikalo/prigradno BD900006	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor	7200334		1			
Q5	Motorsko zaščitno stikalo BE400304	Motor sheltering switch	Motor schutzschalter	Commutateur protecteur du	Conmutador de protección del	7200342		1			
K1	Kontaktor LA3 01410	Contactor	Schütz	Contacteur	Contactor	7203218		1			
K2	Kontaktor 470K3-50A1	Contactor	Schütz	Contacteur	Contactor	7203225		1			
Q	Glavno stikalo	Main switch	Hauptschalter	Contact principal	Conmutador principal	7205197		1			
VM1	Vmesnik	Interferer	Zwischenstück	Raccord	Elemnto de intermedio	7206228		4			
SE	Stikalni element-delovni	Switch element	Schaltelement	Élément de contact-en marche	Elemento del conmutador - activo	7206231		2			
S6,S7,S8	Tipkalo-zeleno	Taster	Druckknopfschalter	Touche-verte	Señal luminosa - verde	7206251		2			
S1/S2	Blokirna tipka	Block taste	Blockierungstaste	Touche de blocage	Pulsador de bloque	7206270		2			
VM2	Vmesnik	Interferer	Zwischenstück	Raccord	Elemnto de intermedio	7206271		2			
KE	Kontaktni element EC-NC rdeč	Contact element	Kontaktetelement	Élément de contact	Elemnto de contacto	7206272		4			
UZ	Zavorni upor	Brake resistant	Bremsewiderstand	Freins resistance	Freno rebellion	7210009		1			
TI-PI	Merilni pretvornik "temp.+tlak"	Measuring inverter	Messtransformator	Convertisseur de mesures	Apuntar transformador	7214034		1			
K5	Časovni rele ZR5FM011	Time relay	Zeitrelais	Relais temporisé	Relé temporal	7215282		1			
d1	rele 4-polni 24VDC PT570524	Relay 4-pole	Relais 4-polig	Relais 4-plein	Relé de 4 polos	7215288		1			
d3	Podnožje releja	Relay base	Relaisgrundrahmen	Socle de relais	Basa de la rele	7215289		2			
d2	rele 4-polni 24VDC PT570024	Relay 4-pole	Relais 4-polig	Relais 4-plein	Relé de 4 polos	7215291		1			
T1	Transformator	Transformer	Transformator	Transformateur	Transformador	7225065		1			
THS	Temp. sonda (MAC)	Temperature probe	Temperatursonde	Sonde de température	Sonda de temperatura	7232002		1			
CAB19	Konektor s kablom	Cable	Kabel	Câble	Cable	7233079		1			
CAB30	Kabel Trans. Mode RS232 CAB30 7M	Cable	Kabel	Câble	Cable	7233090		1			
U2	Razširitevna enota FX2N-16EYR	Expansion unit	Erweiterungseinheit	Unité d'extension	Dilatación unidad	7234088		1			
U3	Analogna enota FX0N-3A	Analog unit	Analogischeinheit	Unité analogue	Analog unidad	7234089		1			
U4	Razširitevna enota FX0N-8EYR-ES	Expansion unit	Erweiterungseinheit	Unité d'extension	Dilatación unidad	7234095		1			
U	Elektronski krmilnik MAC E-1032	Electronic control board	Electronischkontrolplatte	Pupitre opérateur	Timón electrónico	7234114		1			
U1	Osnovna enota FX3G-24M	Base unit	Primär einheit	Unité de base	Básico unidad	7234125		1			
U5	Frekvenčni pretvornik	Frequency inverter	Frequenzinverter	Convertisseur de fréquence	Transformador de frecuencia	7235067		1			
H2	Rdeča signalna svetilka	Signal light	Signal Leuchte	Signal lumineux rouge	Señal luminosa - rojo	7252038		1			
H6,H7	Zelena signalna svetilka	Signal light	Signal Leuchte	Signal lumineux vert	Señal luminosa- verde	7252039		2			
H1,H3	Zvočni javljalnik	Sound communicator	Schallmelder	Communicateur du son	Comunicador sonoro	7252041		2			
C4	Filter	Filter	Filter	Filtre	Filtro bifásico	7299028		1			
LC	Filter-enofazni	Filter	Filter	Filtre	Filtro bifásico	7299029		1			
OK	Označevalni krog	Marking circle	Bezeichnungskreis	Cercle de designer	Círculo de designar	7299240		2			



T3	Omara frekvenčnega pretvornika	Frequency invertet box	Frequenzunformer Schrank	lacard convertisseur de fréquence	Armaria transformador de frecuencia	3656 - 8500 2					
Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Pokrov	Cover	Deckel	Couvercle	Tapadera	3656 - 8501 2		1			
2	Ohišje	Housing	Gehäuse	Capot	Carcasa	3656 - 8510 2		1			
3	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4152279		10			
4	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tomillo	4302476		12			
5	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4601207		12			
6	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4611609		4			
7	Matica	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651209		10			
8	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4740209		12			
9	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761208		4			
10	Podložka	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4778207		12			
11	Ventilator	Ventilator	Ventilator	Ventilateur	Ventilador	7224038		3			
12	Zračni filter	Air filter	Luftfilter	Filtre d'air-sortie	Filtro de aire	7290001		3			
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											

U1

Priključitev stroja

Machine anexation

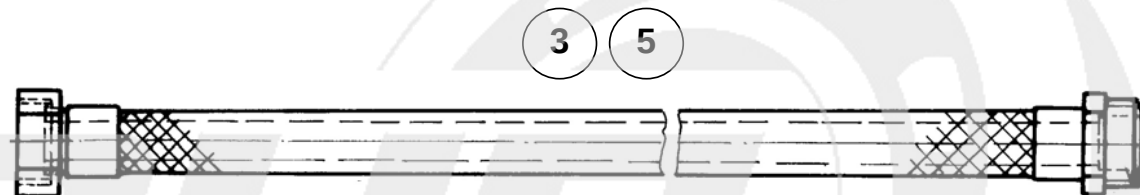
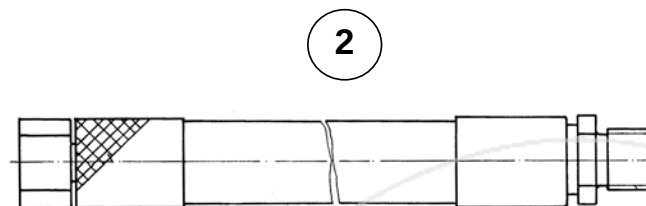
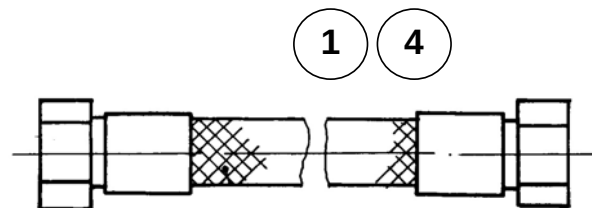
Maschinenanschluss

Jonction de la machine

Conexión de la maquina

36.. -

3656 - 0000 5
3656 - 9600 2
3670 - 0001 0



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Koda/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Cev za paro 1" XL=600	Pipe for steam	Rohr für Dampf	Tuyau pour vapeur	Tubo por vapor	3656001		1			
2	Cev za zrak	Pipe for air supply	Schlauf für Luft	Tuyau pour air	Tubo por aire						
3	Cev za vodo 6/4" XL=700	Water pipe	Wasserschlauch	Tuyau pour eau	Tubo por agua	2615054		3			
4	Tesnilo BA-CF R1"	Seal	Dichtung	Joint	Junta	6072243		2			
5	Tesnilo BA-CF R6/4"	Seal	Dichtung	Joint	Junta	6072245		6			

U2

Tesnjenje stroja

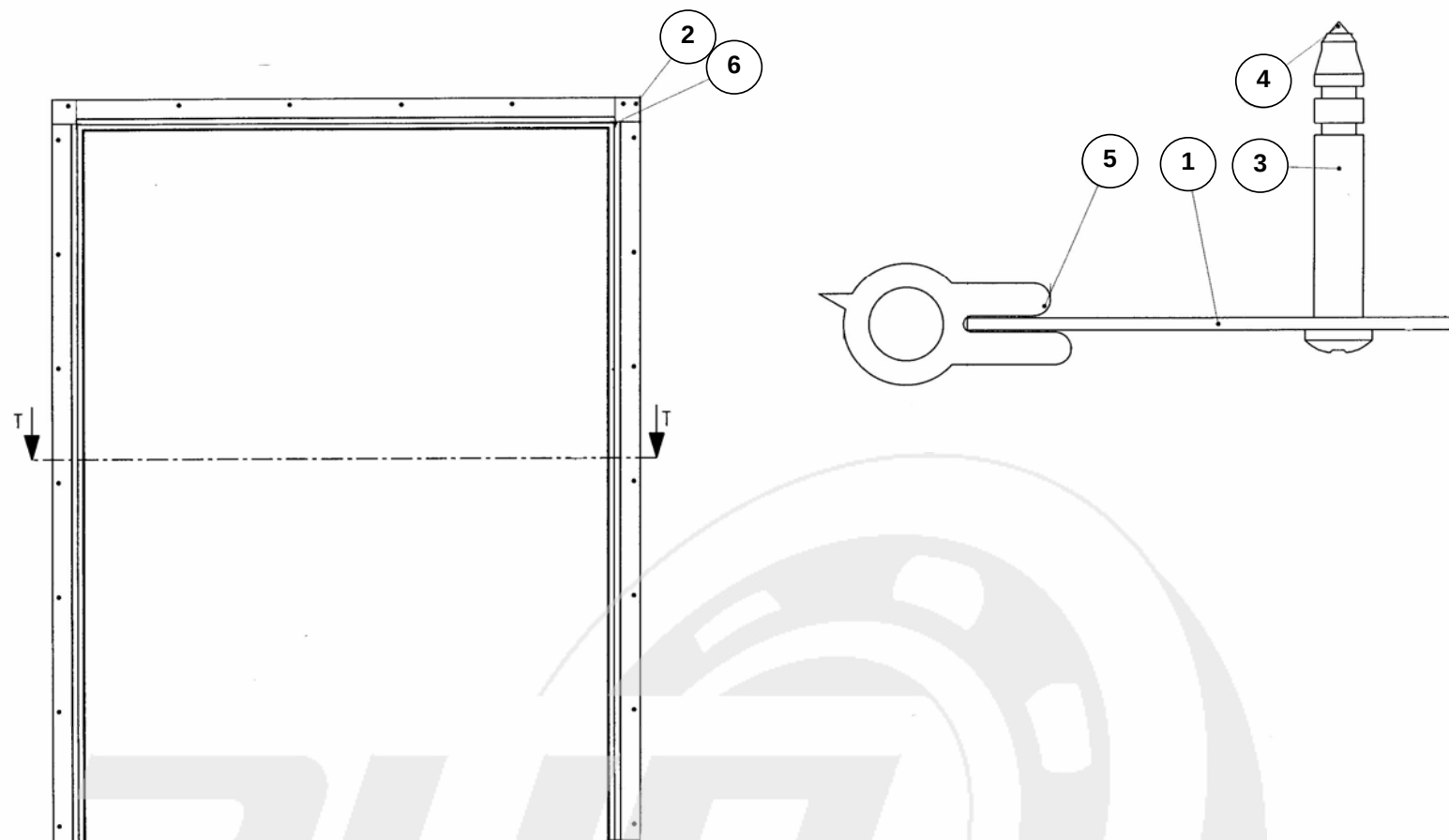
Machine tightness

Machinenabdichtung

Étanchéité de la machine

Empequetadura de la máquina

2365 - 9800 3



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Profil zatesnitve	Tightening profile	Abdichtungsprofil	Profil de etancher	Perfil de cerrar	3650 - 9801 3		2			2
2	Profil zatesnitve-zgoraj	Tightening profile	Abdichtungsprofil	Profil de etancher	Perfil de cerrar	2365 - 9802 3		1			1
3	Zidni vložek	Wall inserted piece	Mauereinsatz	Intercalaire de mur	Insertada de muro	8106060		23			23
4	Vijak	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4572306		23			23
5	Gumi profil L=1993mm	Rubber profile	Gummiprofil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma	8152067		2			2
6	Gumi profil L=2346mm	Rubber profile	Gummiprofil	Profil en caoutchouc	Perfil de goma	8152067		1			1

info@zipnasklade.ru



Sidranje stroja

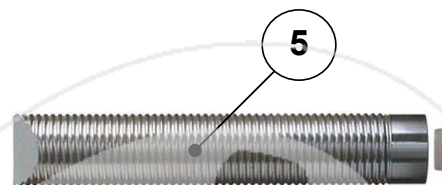
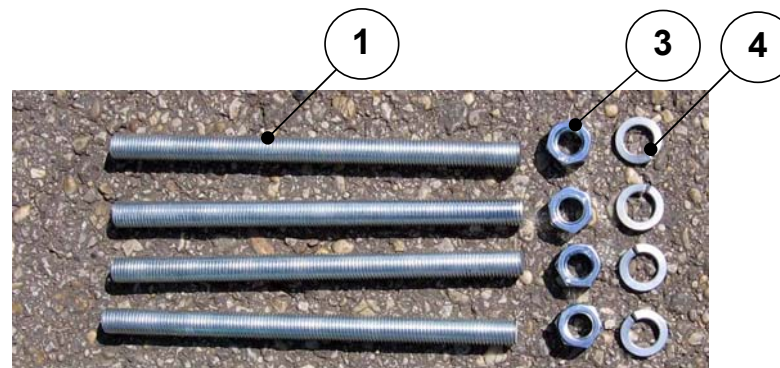
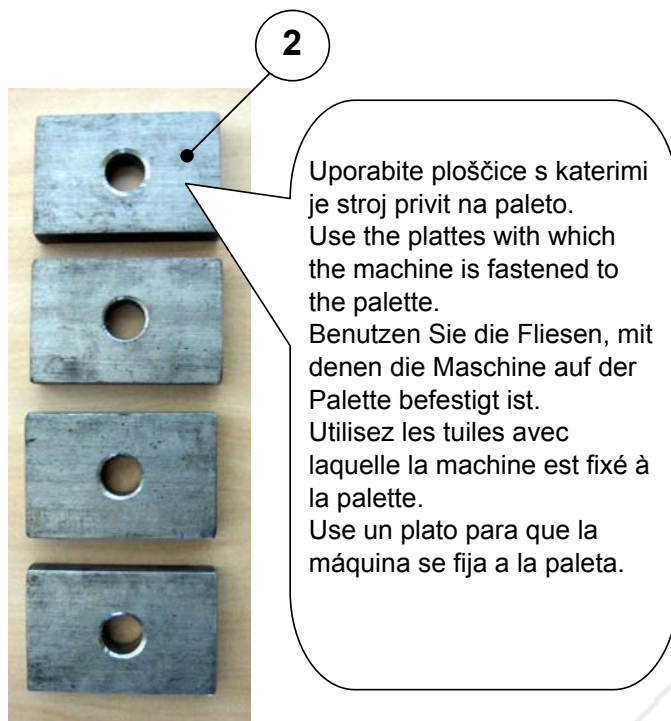
Machine anchoring

Maschinen Verankerung

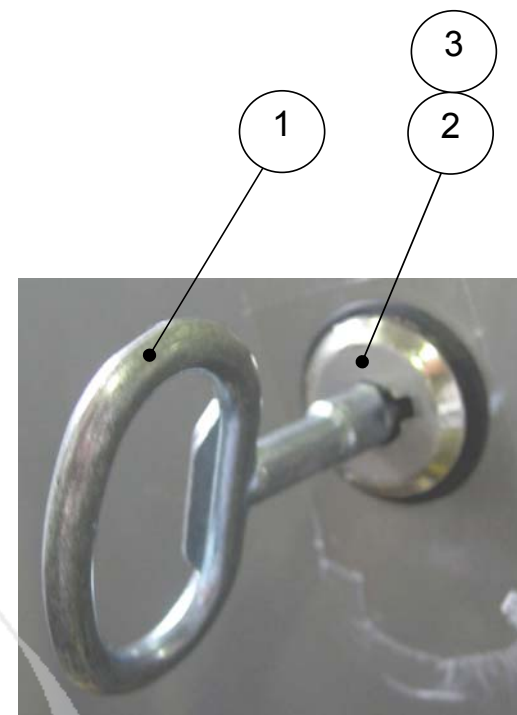
Machines d'ancrage

Maquinas de anclaje

3656 - 9400 2



Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Coda/Código	E	Pv	Pn	K	O
1	Navojna palica M20x260mm	Threaded stick	Gewindestange	Baton de spire	Baston de la rosca	3650 - 9420 2		4			
2	Ploščica	Plate	Platte	Carreau	Baldosa	2370 - 9420 2		4			
3	Matica M20	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651216		4			
4	Podložka D20	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761215		4			
5	Vijak HIS-N M20x205	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4192004		4			
6	Lepilna folija HVU M24x210	Adhesive film	Klebefolie	Film adhesif	Película adhesiva	3212166		4			



	Schloss	Fermeture	Cerradura
--	---------	-----------	-----------

Z

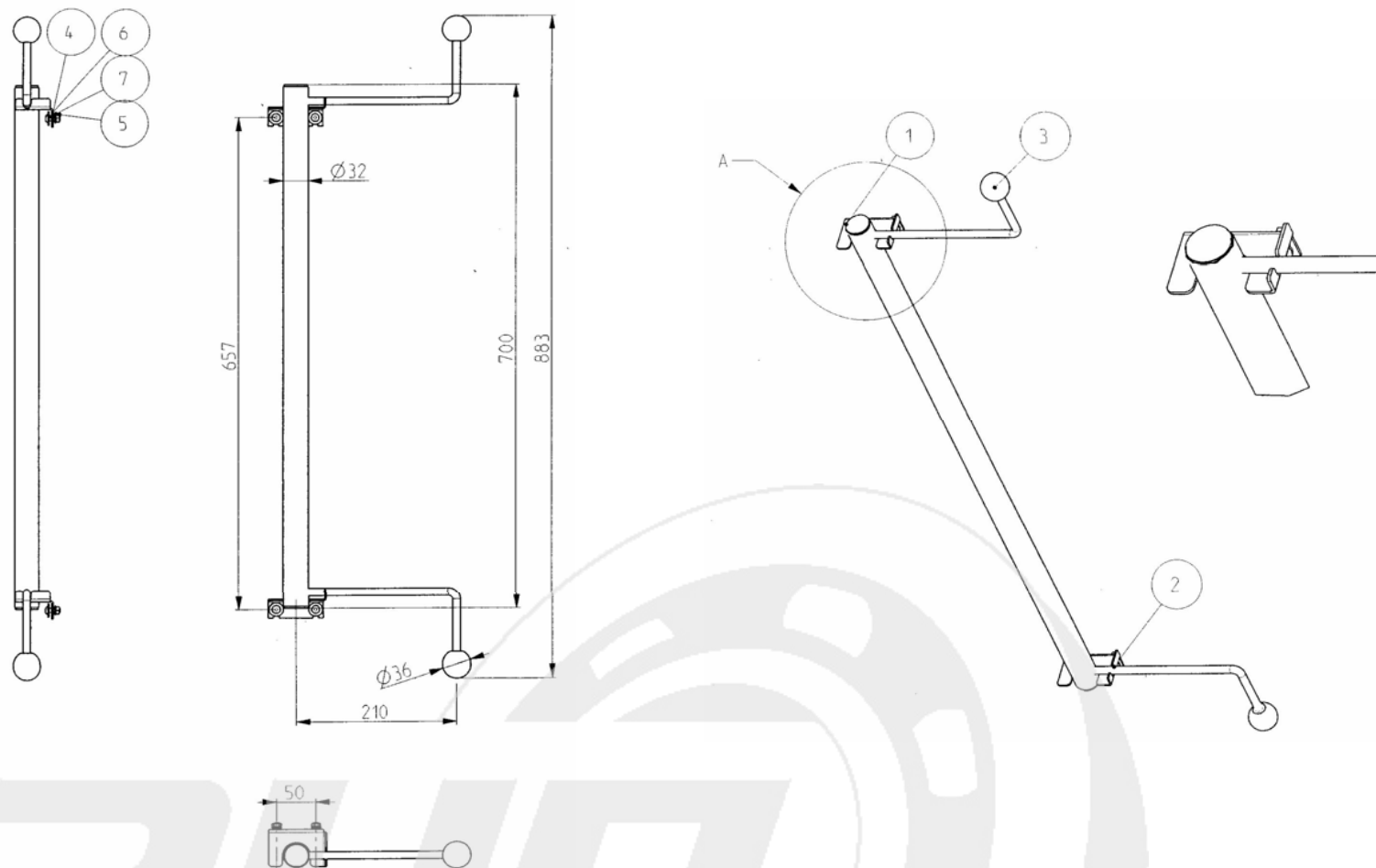
Cev med bobni

Pipe between the drums

Rohr zwischen den Trommeln

Tuyau entre les tambours

Tubería entre los tambores

3656 - 9700 2

Poz.	Opis	Description	Beschreibung	Description	Descripción	Koda/Code/Kode/Code/Código	E	Pv	Pn	K
1	Cev med bobni	Pipe between the drums	Rohr zwischen den Trommeln	Tuyau entre les tambours	Tubería entre los tambores	3656 - 9710 2		1		
2	Nosilec	Carrier	Träger	Support	Portador	3600 - 9714 2		2		
3	Držalo	Handle	Halter	Manette	Manecilla	8106110		2		
4	Vijak M6x16	Screw	Schraube	Vis	Tornillo	4355614		4		
5	Matica M6	Nut	Mutter	Écrou	Tuerca	4651209		4		
6	Podložka D6	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4747212		4		
7	Podložka D6	Washer	Unterlegscheibe	Rondelle	Arandela	4761208		4		

info@zipnasklade.ru